MANUEL D'UTILISATION

INDESIT

CONGELATEUR
UI6F1TW1

Besoin d'un conseil ? Une question sur ce produit ?
RDV sur la communauté SAV Darty : https://sav.darty.com
Déjà 1/2 million de solutions grâce à l'avis des utilisateurs.

FNAC DARTY

THANK YOU FOR BUYING AN INDESIT PRODUCT
In order to receive a more complete assistance, please register your product on **www.indesit.com/register**

Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

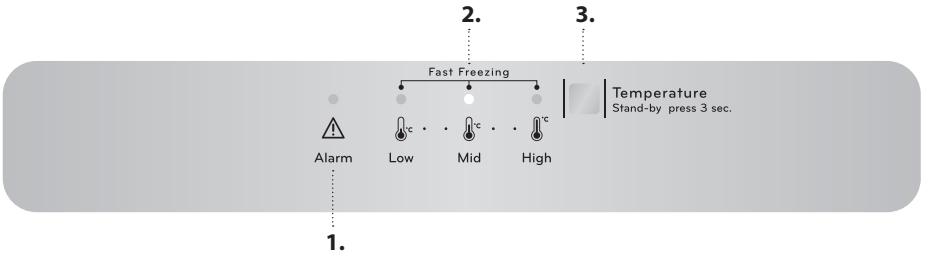
PRODUCT DESCRIPTION

FIRST TIME USE

Wait at least two hours, after the installation, before connecting the appliance to the power supply.
Connect the appliance to the power supply and turn the thermostat knob to switch on the appliance.

After turning the appliance on, you must wait for 4-6 hours for the correct storage temperature to be reached for a normally filled appliance. Position the antibacterial anti-odour filter in the fan as demonstrated in the filter packaging (if available).

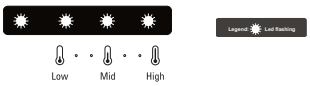
CONTROL PANEL



1. Temperature alarm indicator
2. Fast freezing function
3. Temperature settings (stand by button)

TEMPERATURE ALARM INDICATOR

When the product is plugged in to the mains, during the first 10 minutes of working, any temperature sensor failure will be displayed on the control panel.



The appliance will work anyway preserving the food stored, but it is necessary to contact after-sales service and provide alarm code.

Note: The Temperature alarm may activate if the door is left open for a prolonged period of time or following the introduction of fresh food in the freezer compartment; this temporary rise in temperature does not affect the storage of already frozen food in any way.

FAST FREEZING FUNCTION

The use of this function is recommended to increase the cooling speed when placing a very high quantity of food in the freezer compartment. To activate this function press the Temperature button on the control panel repeatedly until 3 LED's flash and then remain lit.

The function is automatically deactivated after 48 h.

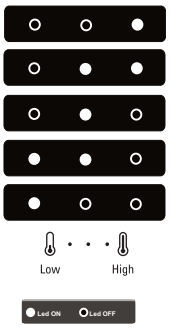
TEMPERATURE SETTING

Press the Temperature button on the control panel to adjust the temperature from the warmest through the lower to the coldest level.

Pressing the Temperature button, the temperature setting will change cyclically.

At first plug-in of appliance temperature setpoint is present at medium position (factory setting).

Following table shows temperature setpoints:



high temp.

med-high temp.

medium temp.

med-low temp.

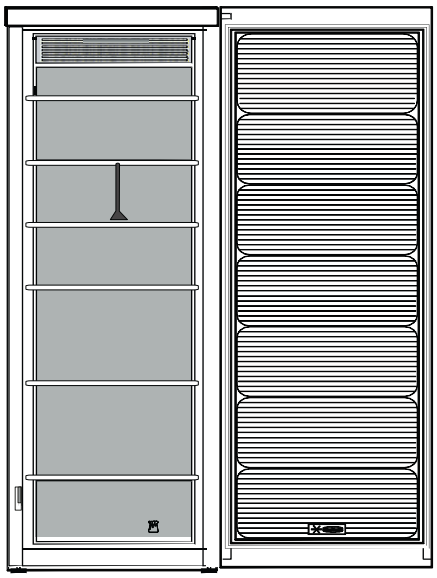
low temp.

Note: Displayed set points correspond to the average temperature throughout the whole freezer.

STAND-BY BUTTON

To put the product in Stand-by, press and hold for 3 seconds the Stand-by button. All the indicators turn off. To reactivate the appliance press once (briefly) or for 3 seconds this button.

HOW TO STORE FOOD AND BEVERAGE



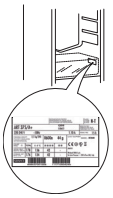
Legend

FREEZING ZONE
All food items

TROUBLESHOOTING

What to do if...	Possible reasons	Solutions
The appliance doesn't work.	There may be an appliance power supply problem.	Make sure: • there is not a power failure; • the plug is properly inserted in the power socket and the double-pole switch (if present) is in the correct position (on); • the household electrical system protection devices function; • the power cable is not broken.
The inside light does not work.	It may be necessary to replace the light bulb.	Disconnect the appliance from the power supply and contact the Technical Assistance Service if you need a replacement.
The internal temperature of the compartments is not cold enough.	The reasons could vary (see "Solution") column.	Check that: • the doors are closed properly; • the appliance is not installed near a heat source; • the temperature is appropriately set; • the circulation of air through the ventilation grilles on the base of the appliance is not obstructed.
There is water on the bottom of the refrigerator compartment.	The defrost water drain is blocked.	Clean the defrosting water drain (see section "Cleaning and Maintenance").
Excessive amount of frost in the freezer compartment.	The door to the freezer compartment is not closed properly.	• Check that there is nothing preventing the door from closing properly. • Defrost the freezer compartment. • Make sure the appliance has been correctly installed.
The front edge of the appliance that the door gaskets seal against is hot.	This is not a problem. It prevents condensation from forming.	A solution is not needed.
The temperature of the refrigerator compartment is too cold.	• The set temperature is too cold. • A large amount of fresh food may have been placed in the freezer compartment.	• Try to set a less cold temperature. • If fresh food has been put in the freezer compartment, wait until the freezing has been completed. • Turn off the fan (if present) described in the paragraph "FAN".

You can download the Safety Instructions, User Manual, Product Fiche and Energy data by:
- Visiting our website **docs.indesit.eu**
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



INDESIT

DANKE, DASS SIE SICH FÜR EIN INDESIT PRODUKT ENTSCHIEDEN HABEN
Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Produkt bitte unter **www.indesit.com/register** an

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

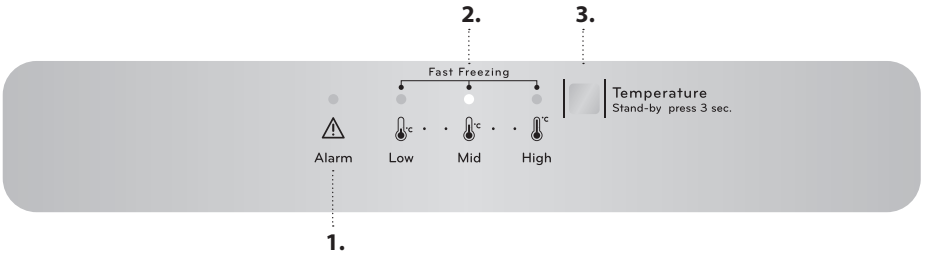
PRODUKTBESCHREIBUNG

ERSTER GEBRAUCH

Warten Sie mindestens zwei Stunden nach der Installation, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
Den Netzstecker in die Steckdose stecken und den Thermostatregler drehen, um das Gerät einzuschalten.

Nach dem Einschalten des Geräts müssen Sie 4-6 Stunden warten, bis die korrekte Lagertemperatur für ein normal befülltes Gerät erreicht ist. Platzieren Sie den antibakteriellen Geruchsfilter wie auf der Filterverpackung dargestellt im Lüfter (falls vorhanden).

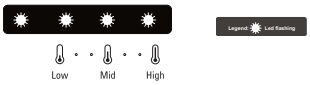
BEDIENTAFEL



1. Kontrollleuchte Temperaturalarm
2. Funktion Schnellgefrieren
3. Temperatureinstellung (Stand-by Taste)

ANZEIGE TEMPERATURALARM

Wenn das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen ist, werden während der ersten 10 Arbeitsminuten beliebige Temperatursensorfehler auf der Bedientafel angezeigt.



Trotzdem funktioniert das Produkt und konserviert die eingelagerten Lebensmittel, jedoch muss der Kundendienst kontaktiert und der Alarmcode zur Verfügung gestellt werden.

Hinweis: Möglicherweise wird der Temperaturalarm aktiviert, wenn die Tür für einen längeren Zeitraum oder nach dem Einlagern frischer Lebensmittel in das Gefrierfach offen gelassen wird; dieser vorübergehende Temperaturanstieg beeinflusst die Lagerung bereits gefrorener Lebensmittel in keiner Weise.

FUNKTION SCHNELLGEFRIEREN

Diese Funktion wird zur Erhöhung der Kühlgeschwindigkeit beim Einlagern einer größeren Lebensmittelmenge in das Gefrierfach empfohlen. Zur Aktivierung dieser Funktion, die Temperaturtaste auf der Bedientafel wiederholt drücken, bis die 3 LED-Lampen blinken und anschließend erleuchtet bleiben.

Die Funktion wird automatisch nach 48 Stunden deaktiviert.

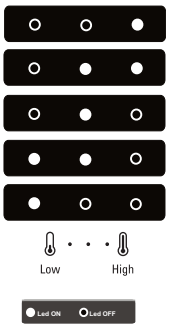
TEMPERATUREINSTELLUNG

Drücken Sie die Temperaturtaste auf dem Bedienfeld, um die Temperatur von der wärmsten bis zur kältesten Position einzustellen.

Mit der Temperaturtaste kann zyklisch durch die Temperatureinstellungen hindurchgeschaltet werden.

Beim ersten Einschalten ist die Temperatur auf die mittlere Stellung eingestellt (Werkseinstellung).

Die folgende Tabelle zeigt die Temperatur-Einstellstufen:



Hohe Temp.

Mittelhohe Temp.

Mittlere Temp.

Mittelniedrige Temp.

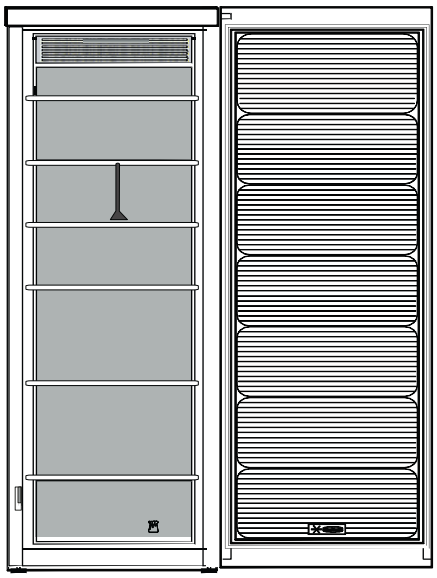
tiefe Temp.

Hinweis: Die angezeigten Einstellwerte entsprechen der Durchschnittstemperatur im gesamten Gefrierschrank.

STANDBY-TASTE

Die Standby-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um das Produkt in den Standby-Modus zu schalten. Alle Anzeigen schalten sich aus. Zur erneuten Aktivierung des Geräts, diese Taste einmal (kurz) oder für 3 Sekunden drücken.

AUFBEWAHREN VON LEBENSMITTELN UND GETRÄNKEN



Legende

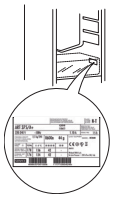
GEFRIERBEREICH
Alle Lebensmittel

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

Was tun, wenn...	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät kann ein Problem mit der Stromversorgung haben.	Stellen Sie sicher, dass: • kein Stromausfall vorliegt; • der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist und der zweipolige Hauptnetzschalter (falls vorhanden) sich in der richtigen Position befindet; • die Schutzvorrichtungen der elektrischen Anlage im Haushalt funktionieren; • dass das Netzkabel nicht beschädigt ist.
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht.	Unter Umständen muss die Glühbirne gewechselt werden.	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und wenden Sie sich für einen Ersatz an den technischen Kundendienst.
Die Innentemperatur der Fächer ist nicht kalt genug.	Die Ursachen können variieren (siehe "Abhilfemaßnahme").	Überprüfen Sie: • ob die Türen korrekt geschlossen sind; • ob das Gerät neben einer Wärmequelle aufgestellt wurde; • ob die Temperatur richtig eingestellt ist; • ob die Luftzirkulation nicht durch zugesetzte Belüftungsöffnungen am Boden des Geräts behindert ist.
Wasser sammelt sich auf dem Boden des Kühlraums.	Die Tauwasserabflussöffnung ist verstopft.	Reinigen Sie die Abflussöffnung (siehe Abschnitt „Reinigung und Wartung“).
Übermäßig viel Reif im Gefrierfach.	Die Tür zum Gefrierfach ist nicht korrekt geschlossen.	• Prüfen Sie, ob etwas die Tür am ordnungsgemäßen Schließen hindert. • Entfrosten Sie das Gefrierfach. • Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß aufgestellt wurde.
Die vordere Gerätekante, auf der die Türdichtung aufliegt, ist warm.	Es liegt keine Störung vor. Hierdurch wird die Bildung von Kondenswasser verhindert.	Eine Abhilfemaßnahme ist nicht erforderlich.
Die Temperatur des Gefrierfachs ist zu niedrig.	• Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig. • Es wurde eine große Menge an Lebensmitteln im Gefrierfach eingelagert.	• Versuchen Sie, eine nicht so kalte Temperatur einzustellen. • Falls frische Lebensmittel im Gefrierfach eingelagert wurden, warten Sie, bis diese völlig gefroren sind. • Schalten Sie den Lüfter (falls vorhanden) wie in dem Abschnitt "LÜFTER" beschrieben aus.

Sie können die Sicherheitshinweise, Bedienungsanleitung, Technischen Daten und Energiedaten wie folgt herunterladen:

- Besuchen Sie unsere Internetseite **docs.indesit.eu**
- Verwenden Sie den QR-Code
- Alternativ können Sie **unserer Kundendienst kontaktieren** (Siehe Telefonnummer in dem Garantieheft). Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.



indesit

MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT INDESIT
Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre appareil sur **www.indesit.com/register**

Lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.

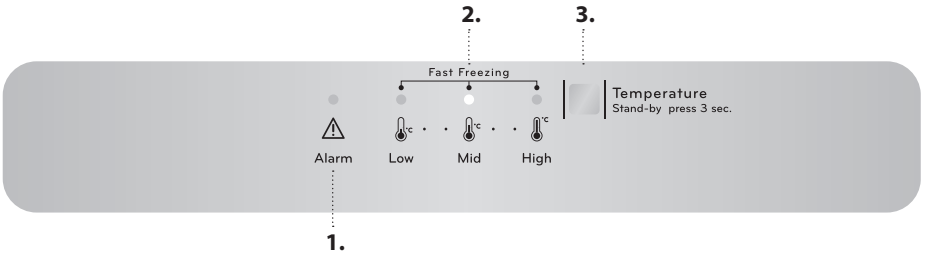
DESCRIPTION DU PRODUIT

PREMIÈRE UTILISATION

Attendre au moins deux heures après l'installation avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique.
Brancher l'appareil à l'alimentation électrique et tourner le bouton du thermostat pour allumer l'appareil.

Après avoir allumé l'appareil, vous devez patienter de 4 à 6 heures pour atteindre la température de conservation appropriée pour un appareil normalement rempli. Selon le modèle, placez le filtre anti-odeurs et antibactérien dans le ventilateur comme illustré sur l'emballage du filtre.

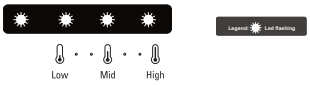
PANNEAU DE COMMANDE



1. Témoin alarme température
2. Fonction Congélation rapide
3. Réglages température (touche Veille)

TÉMOIN ALARME TEMPÉRATURE

Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation principale, les défaillances des capteurs de température seront affichées sur le panneau de commande pendant les 10 premières minutes de fonctionnement.



L'appareil fonctionne et conservera les aliments au froid, mais vous devez contacter le Service Après-vente et leur indiquer le code d'alarme.

Remarque : L'alarme Température peut s'activer si la porte reste ouverte pour une période de temps prolongée, ou après avoir inséré des aliments frais dans le compartiment congélateur; cette augmentation de température n'affecte pas la conservation des aliments déjà surgelés.

FONCTION CONGÉLATION RAPIDE

L'utilisation de cette fonction est recommandée pour accélérer la vitesse de refroidissement lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments dans le compartiment congélateur. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche Température (sur le panneau de commande) à plusieurs reprises, jusqu'à ce que les 3 voyants DEL clignotent et reste ensuite allumés.

La fonction est automatiquement désactivée après 48 heures.

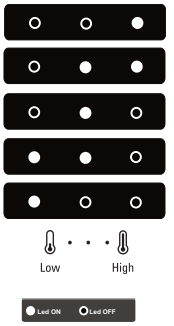
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Appuyez sur la touche Température sur le panneau de commande pour régler la température de la moins froide à la plus froide.

En appuyant sur la touche Température, le réglage de la température changera de manière cyclique.

Lors du premier branchement, la valeur préréglée de la température est à la position moyenne (réglage en usine).

Le tableau suivant indique les valeurs préréglées de température :



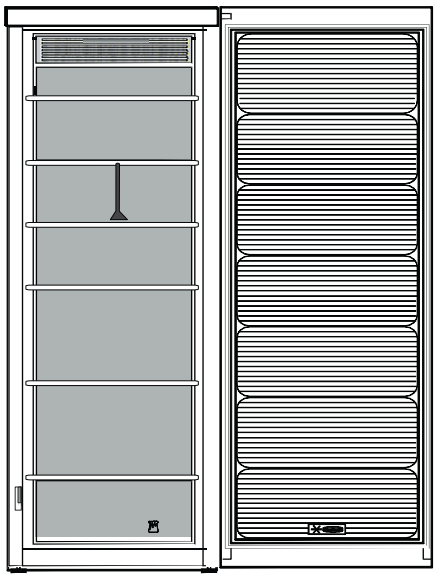
temp. élevée
temp. moy-élevée
temp. moyenne
temp. moy-basse
temp. basse

Remarque : Les valeurs affichées correspondent à la température moyenne dans tout le réfrigérateur.

TOUCHE VEILLE

Pour placer l'appareil en mode Veille, appuyez sur la touche Veille pendant 3 secondes. Tous les voyants s'éteignent. Pour rallumer l'appareil, appuyez une fois (brièvement) ou pendant 3 secondes sur cette touche.

COMMENT CONSERVER LES ALIMENTS ET LES BOISSONS



Légende

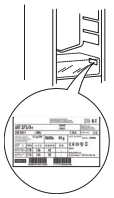
ZONE DE CONGÉLATION
Tous les aliments

DÉPANNAGE

Que faire si...	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Il se peut que l'alimentation de l'appareil présente une anomalie.	Vérifiez les points suivants : • il n'y a pas de panne de courant; • la fiche est bien insérée dans la prise de courant et l'interrupteur bipolaire (selon le modèle) est à la bonne position (allumé); • les dispositifs de protection du système électrique de la résidence fonctionnent; • le câble d'alimentation n'est pas sectionné.
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	Il peut s'avérer nécessaire de la remplacer.	Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et contacter le Service d'assistance technique si vous avez besoin d'une ampoule de remplacement.
La température interne des compartiments n'est pas assez basse.	Il peut y avoir plusieurs raisons (voir la colonne « Solution »).	Assurez-vous que : • les portes sont bien fermées; • que l'appareil n'est pas installé près d'une source de chaleur; • la température est bien réglée; • la circulation d'air à travers les grilles de ventilation, au bas de l'appareil, n'est pas obstruée.
De l'eau s'accumule au fond du compartiment réfrigérateur.	L'orifice de vidange d'eau de dégivrage est bloqué.	Nettoyer le drain de l'eau de dégivrage (voir la section « Nettoyage et entretien »).
Couche de glace excessive dans le compartiment congélateur.	La porte du compartiment congélateur n'est pas correctement fermée.	• Assurez-vous que rien n'empêche la porte de bien fermer. • Dégivrer le compartiment congélateur. • Assurez-vous que l'appareil est bien installé.
Le pourtour frontal de l'appareil contre lequel les joints de porte reposent est chaud.	Ceci est tout à fait normal. Cela empêche la formation de condensation.	Aucune solution nécessaire.
La température du compartiment réfrigérateur est trop froide.	• La température programmée est trop froide. • Une grande quantité d'aliments frais a été placée dans le compartiment congélateur.	• Essayez d'augmenter la température. • Si des aliments frais ont été placés dans le compartiment congélateur, attendez que la congélation soit terminée. • Éteindre le ventilateur (selon le modèle) comme indiqué au paragraphe « VENTILATEUR ».

Vous pouvez télécharger les consignes de sécurité, le manuel de l'utilisateur, la fiche produit et les données énergétiques en :

- visitant notre site internet **docs.indesit.eu**
- Utilisant le Code QR
- Vous pouvez également **contacter notre service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service Après-vente, veuillez indiquer les codes visibles sur la plaque signalétique de l'appareil.



indesit

GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN PRODOTTO INDESIT
Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su **www.indesit.com/register**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza.

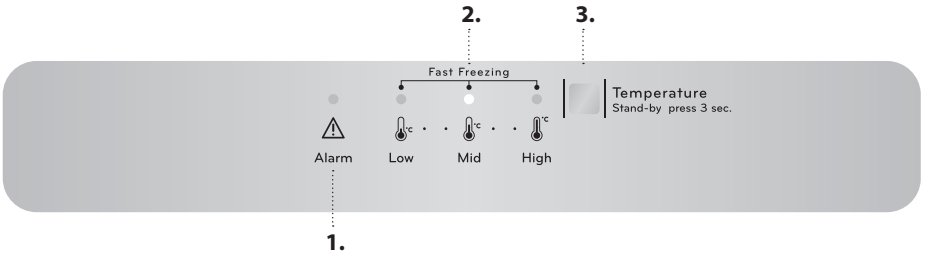
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

PRIMO UTILIZZO

Dopo l'installazione, attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e ruotare la manopola del termostato per accenderlo.

Dopo la messa in funzione, attendere 4-6 ore prima che venga raggiunta la temperatura di conservazione adeguata per un carico normale dell'apparecchio. Posizionare il filtro antibatterico-antiodore nella ventola come indicato sulla confezione del filtro (se disponibile).

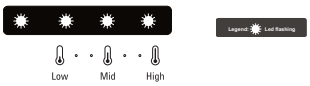
PANNELLO COMANDI



1. Spia allarme temperatura
2. Funzione Congelamento rapido
3. Impostazione della temperatura (Tasto standby)

SPIA DI ALLARME TEMPERATURA

Quando si collega l'apparecchio alla rete elettrica, nei primi 10 minuti di funzionamento eventuali guasti dei sensori di temperatura vengono visualizzati sul pannello comandi.



L'apparecchio resterà ugualmente in funzione per garantire la conservazione degli alimenti, ma occorrerà chiamare il Servizio Assistenza indicando il codice di allarme visualizzato.

Nota: L'allarme di temperatura può attivarsi quando la porta rimane aperta per un periodo prolungato o quando si introducono alimenti freschi nel comparto congelatore; questo aumento temporaneo della temperatura non influisce in alcun modo sulla conservazione degli alimenti già congelati.

FUNZIONE CONGELAMENTO RAPIDO

Questa funzione è utile per accelerare il processo di raffreddamento quando si introducono grandi quantità di alimenti nel comparto congelatore. Per attivare la funzione, premere più volte il tasto Temperatura sul pannello dei comandi finché i tre LED lampeggiano e quindi rimangono accesi.

Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 48 ore.

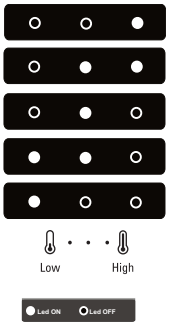
IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere il tasto Temperatura sul pannello comandi per regolare la temperatura dal livello più caldo a un livello inferiore, fino al livello più freddo.

Premendo il tasto Temperatura, l'impostazione della temperatura cambia ciclicamente.

Al primo collegamento dell'apparecchio, la temperatura viene impostata sulla posizione intermedia (impostazione di fabbrica).

La seguente tabella mostra i livelli di impostazione della temperatura:



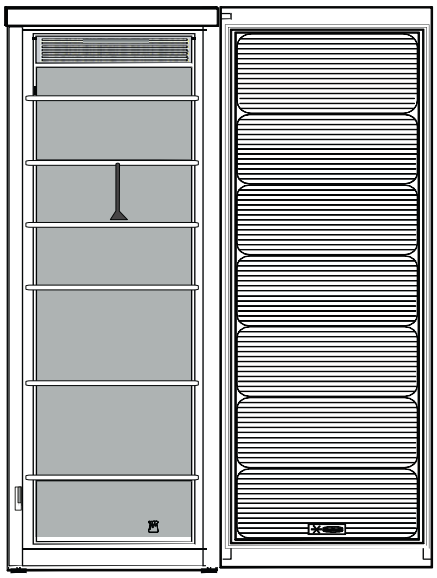
Temp. alta
Temp. medio-alta
Temp. media
Temp. medio-bassa
Temp. bassa

Nota: le impostazioni visualizzate corrispondono alla temperatura media in tutto il congelatore.

TASTO STANDBY

Per portare l'apparecchio in standby, premere il tasto Standby per 3 secondi. Tutti gli indicatori si spengono. Per riattivare l'apparecchio, premere brevemente questo tasto o tenerlo premuto per 3 secondi.

COME CONSERVARE ALIMENTI FRESCHI E BEVANDE



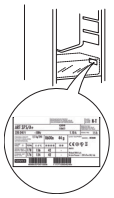
Legenda

ZONA DI CONGELAMENTO
Tutti gli alimenti

ANOMALIE E RIMEDI

Cosa fare se...	Possibili cause	Soluzioni
L'apparecchio non funziona.	Può essere presente un problema di alimentazione dell'apparecchio.	Verificare che: • non si sia verificata un'interruzione della corrente elettrica; • la spina sia correttamente inserita nella presa di corrente e l'interruttore bipolare (se presente) sia nella posizione corretta (On); • i dispositivi di protezione dell'impianto elettrico domestico funzionino correttamente; • il cavo di alimentazione non sia danneggiato.
La luce interna non funziona.	Potrebbe essere necessario sostituire la lampadina.	Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e rivolgersi al Servizio Assistenza per richiedere i ricambi necessari.
La temperatura all'interno dei comparti non è sufficientemente fredda.	Le ragioni possono essere diverse (vedere la colonna "Soluzioni").	Controllare che: • le porte siano chiuse correttamente; • l'apparecchio non sia installato in prossimità di una fonte di calore; • la temperatura impostata sia adeguata; • la circolazione dell'aria attraverso le griglie di ventilazione alla base dell'apparecchio non sia ostruita.
È presente acqua sul fondo del comparto frigorifero.	Lo scarico dell'acqua di sbrinamento è bloccato.	Pulire lo scarico dell'acqua di sbrinamento (vedere la sezione "Pulizia e manutenzione").
Presenza eccessiva di brina nel comparto congelatore.	La porta del comparto congelatore non si chiude correttamente.	• Verificare che non vi sia nulla che impedisca la corretta chiusura della porta. • Sbrinare il comparto congelatore. • Verificare che l'apparecchio sia stato installato correttamente.
Il bordo anteriore del frigorifero è caldo in corrispondenza della guarnizione della porta.	Non si tratta di un difetto. Impedisce la formazione della condensa.	Non è richiesta una soluzione.
La temperatura del comparto frigorifero è eccessivamente fredda.	• La temperatura impostata è troppo fredda. • È possibile che sia stata introdotta una grande quantità di alimenti freschi nel comparto congelatore.	• Provare a impostare una temperatura meno fredda. • Se sono stati introdotti alimenti freschi nel comparto congelatore, attendere il completo congelamento degli alimenti. • Spegnere la ventola (se presente) come descritto nel paragrafo "VENTOLA".

Per scaricare le istruzioni di sicurezza, il manuale d'uso, la scheda tecnica e i dati energetici:
- Visitare il sito web **docs.indesit.eu**
- Usare il codice QR
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.



GRACIAS POR COMPRAR UN PRODUCTO INDESIT
Para recibir una asistencia más completa, registre su producto en **www.indesit.com/register**

Antes de usar el aparato, lea atentamente las Instrucciones de seguridad.

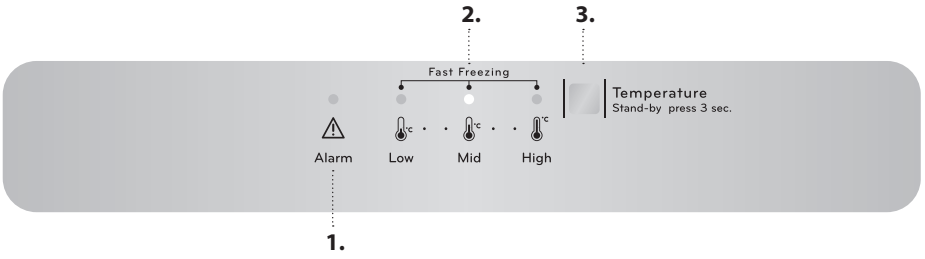
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

PRIMER USO

Espere como mínimo dos horas tras la instalación para conectar el aparato al suministro eléctrico.
Conecte el aparato al suministro eléctrico y gire el selector del termostato para encender el aparato.

Después de activar el aparato, es necesario esperar 4-6 horas para que pueda alcanzarse la temperatura de conservación correcta para un aparato con carga normal. Coloque el filtro antiolor y antibacterias en el ventilador como se indica en el envase del filtro (si está disponible).

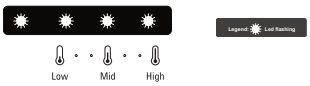
PANEL DE CONTROL



1. Indicador de alarma de Temperatura
2. Función de congelación rápida
3. Ajustes de Temperatura (botón de espera)

INDICADOR DE ALARMA DE TEMPERATURA

Cuando el producto se enchufa al suministro eléctrico, durante los primeros 10 minutos de funcionamiento cualquier fallo del sensor de temperatura se muestra en el panel de control.



El aparato funcionará igualmente conservando los alimentos almacenados, pero es necesario contactar con el Servicio Postventa y facilitar el código de alarma.

Nota: La Alarma de temperatura puede activarse si la puerta se ha dejado abierta durante un largo periodo de tiempo o justo después de introducir alimentos frescos en el compartimento congelador; esta subida temporal de la temperatura no afecta de ningún modo a la conservación de los alimentos ya congelados.

FUNCIÓN DE CONGELACIÓN RÁPIDA

El uso de esta función se recomienda para acelerar el enfriamiento cuando se coloca una gran cantidad de alimentos en el compartimento del congelador. Para activar esta función, pulse el botón de Temperatura en el panel de control repetidamente hasta que 3 luces LED parpadeen y después se queden encendidas.

La función se desactiva automáticamente transcurridas 48 horas.

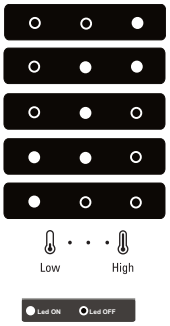
AJUSTE DE TEMPERATURA

Pulse el botón de Temperatura en el panel de control para ajustar la temperatura desde el nivel más cálido hasta el más frío.

Al pulsar el botón de Temperatura, el ajuste de la temperatura cambiará cíclicamente.

La primera vez que conecte el electrodoméstico, el ajuste de la temperatura se fija en la posición intermedia (ajuste de fábrica).

En la tabla siguiente se muestran los puntos de ajuste de la temperatura:



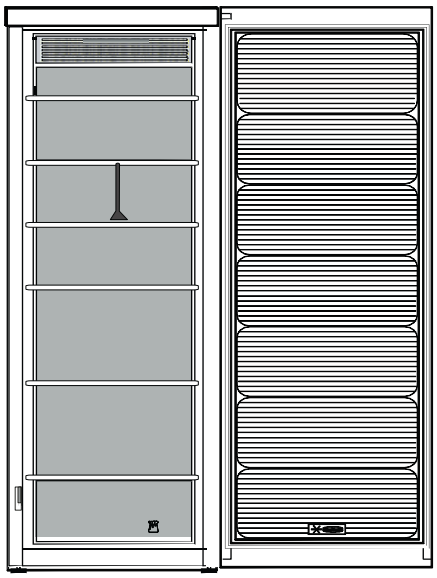
temp. alta
temp. media-alta
temp. media
temp. media-baja
temp. baja

Nota: Los puntos de ajuste mostrados se corresponden con la temperatura media en todo el congelador.

BOTÓN DE ESPERA

Para que el producto pase al modo de espera, pulse el botón de Espera durante 3 segundos. Todos los indicadores se apagan. Para volver a activar el aparato, pulse este botón una vez (brevemente) o durante 3 segundos.

CÓMO ALMACENAR ALIMENTOS Y BEBIDAS



Leyenda

ZONA DE CONGELACIÓN
Todos los alimentos

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Qué hacer si...	Posibles razones	Soluciones
El aparato no funciona.	Es posible que se haya producido un problema de alimentación eléctrica.	Asegúrese de que: • no haya ningún fallo del suministro eléctrico; • • el enchufe esté bien introducido en la toma de corriente y el interruptor de alimentación bipolar (si lo hay) esté en la posición correcta (encendido); • los dispositivos de protección del sistema eléctrico doméstico funcionen; • el cable de alimentación no esté roto.
La luz interior no funciona.	Puede ser necesario sustituir la bombilla.	Si necesita sustituirla, desconecte el aparato del suministro eléctrico y póngase en contacto con el Servicio de asistencia técnica.
La temperatura interior de los compartimentos no es lo suficientemente fría.	Las razones pueden variar (consulte la columna "Solución").	Compruebe que: • las puertas se cierran correctamente; • el aparato no está instalado junto a una fuente de calor; • la temperatura ajustada es adecuada; • la circulación de aire a través de las rejillas de ventilación de la base del electrodoméstico no está obstruida.
Hay agua en la parte inferior del compartimento frigorífico.	El desagüe para el agua de descongelación está bloqueado.	Limpie el desagüe para el agua de descongelación (consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento»).
Cantidad excesiva de hielo en el compartimento del congelador.	La puerta del compartimento del congelador no está correctamente cerrada.	• Compruebe que no haya nada que impida que la puerta pueda cerrarse correctamente. • Descongele el compartimento del congelador. • Asegúrese de que el electrodoméstico se haya instalado correctamente.
El borde delantero del electrodoméstico, en la junta de la puerta, está caliente.	No se trata de un problema. Evita que pueda formarse condensación.	No es necesario realizar ninguna solución.
La temperatura en el compartimento frigorífico es demasiado fría.	• La temperatura ajustada es demasiado fría. • Se ha introducido una gran cantidad de alimentos frescos en el compartimento del congelador.	• Intente ajustar una temperatura menos fría. • Si se han introducido alimentos frescos en el compartimento del congelador, espere hasta que se hayan congelado completamente. • Apague el ventilador (si lo hay) descrito en el párrafo «VENTILADOR».

Puede descargarse las Instrucciones de seguridad, el Manual del usuario, la Ficha del producto y los Datos de energía:
- Visitando nuestra página web **docs.indesit.eu**
- Usando el código QR
- También puede, **ponerse en contacto con nuestro Servicio postventa** (Consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa , deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.

indesit

OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO INDESIT
Para beneficiar de uma assistência mais completa, registe o seu produto em **www.indesit.com/register**

Leia as instruções de segurança com atenção antes de usar o aparelho.

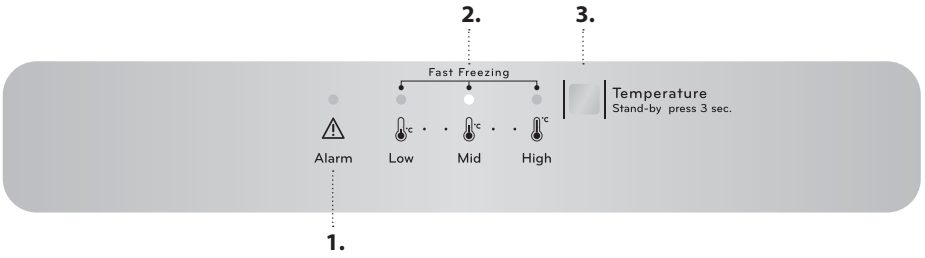
DESCRIÇÃO DO PRODUTO

UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

Aguarde, pelo menos, duas horas após a instalação para ligar o aparelho à fonte de alimentação.
Depois de ligar o aparelho à fonte de alimentação, rode o manípulo do termóstato para ligar o aparelho.

Após ligar o aparelho, deve esperar entre 4 e 6 horas para que seja atingida a temperatura correta de armazenamento relativa a um aparelho com a carga normal. Coloque o filtro antibacteriano e anti-odores na ventoinha seguindo as ilustrações na embalagem do filtro (se fornecido).

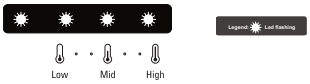
PAINEL DE CONTROLO



1. Indicador do alarme da temperatura
2. Função de Congelação Rápida
3. Definições da temperatura (botão modo de repouso)

INDICADOR DO ALARME DA TEMPERATURA

Durante os primeiros 10 minutos de funcionamento do aparelho (estando o mesmo ligado à rede elétrica) qualquer falha do sensor de temperatura é apresentada no painel de controlo.



O aparelho irá funcionar ainda assim, preservando os alimentos armazenados, contudo, é necessário contactar o Serviço Pós-Venda e fornecer o código apresentado pelo alarme.

Nota: O alarme da temperatura pode ser ativado caso a porta seja deixada aberta durante um longo período de tempo ou após a introdução de alimentos frescos no compartimento do congelador; este aumento temporário da temperatura não afeta, de modo algum, os alimentos já armazenados.

FUNÇÃO DE CONGELAÇÃO RÁPIDA

Esta função é recomendada para aumentar a velocidade de congelação quando se coloca uma quantidade de alimentos muito elevada no compartimento do congelador para ser congelada. Para ativar esta função, prima o botão da temperatura no painel de controlo repetidamente até que os 3 LEDs pisquem e permaneçam acesos.

A função é automaticamente desativada ao fim de 48 horas.

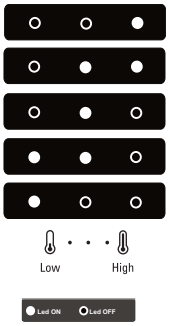
PROGRAMAR A TEMPERATURA

Prima o botão da Temperatura no painel de comandos para ajustar a temperatura desde o nível mais quente até ao nível mais frio.

Ao premir o botão da Temperatura, faz mudar ciclicamente a temperatura programada.

A primeira vez que o aparelho é ligado, a temperatura encontra-se na posição média (programada de fábrica).

A tabela seguinte apresenta os níveis de temperatura:



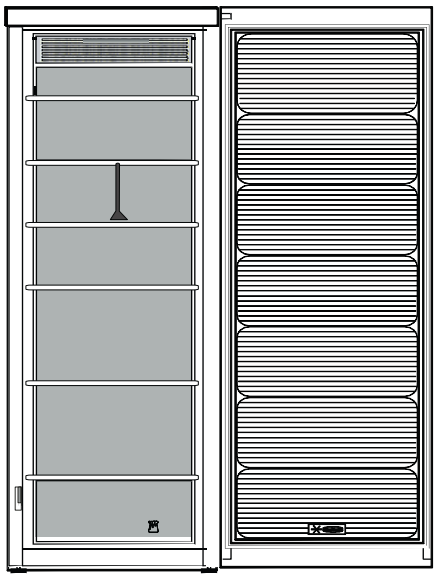
temp. elevada
temp. média-alta
temp. média
temp. média-baixa
temp. baixa

Nota: Os pontos de ajuste apresentados, correspondem à temperatura média em todo o congelador.

BOTÃO MODO DE REPOUSO (STAND-BY)

Para colocar o produto em Stand-by, prima e mantenha premido o botão Ligado/Modo de Repouso durante 3 segundos. Todos os indicadores se apagam. Para voltar a ativar o aparelho, prima uma vez este botão (brevemente) ou durante 3 segundos.

COMO ARMAZENAR ALIMENTOS E BEBIDAS



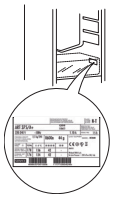
Legenda

ZONA DE CONGELAÇÃO
Todos os alimentos

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O que fazer em caso de...	Razões possíveis	Soluções
O aparelho não funciona.	Pode existir um problema na fonte de alimentação do aparelho.	Certifique-se de que: • não ocorreu uma falha de energia; • a ficha está inserida corretamente na tomada e o comutador de polo duplo (se existir) está na posição correta (ligado); • os dispositivos de proteção do sistema elétrico doméstico funcionam; • o cabo de alimentação não está danificado.
A luz interior não funciona.	Pode ser necessário substituir a lâmpada.	Desligue o aparelho da fonte de alimentação e contacte o Serviço de Assistência Técnica se a lâmpada precisar de ser substituída.
A temperatura interna dos compartimentos não é suficientemente fria.	As razões podem ser várias (consulte a coluna "Solução").	Verifique se: • as portas estão bem fechadas; • o aparelho não está instalado perto de uma fonte de calor; • a temperatura está programada devidamente; • a circulação de ar através das grelhas de ventilação na base do aparelho não estão obstruídas.
Existe água no fundo do compartimento do frigorífico.	O dreno da água de descongelação está bloqueado.	Limpe o dreno da água de descongelação (consulte a seção "Manutenção e limpeza").
Quantidade excessiva de gelo no compartimento do congelador.	A porta do compartimento do congelador não está devidamente fechada.	• Verifique se não existe nada que impeça a porta de fechar devidamente. • Descongele o compartimento do congelador. • Certifique-se de que o aparelho está instalado corretamente.
O rebordo frontal do aparelho, na parte do vedante da porta, está quente.	Isto não é um problema. Isto evita a formação de condensação.	Não é necessária qualquer ação.
A temperatura do compartimento do frigorífico está muito fria.	• A temperatura programada é muito fria. • Pode ter sido colocada uma grande quantidade de alimentos frescos no compartimento do congelador.	• Tente programar uma temperatura menos fria. • Se foram colocados alimentos frescos no compartimento do congelador, espere até a congelação ter terminado. • Desligue a ventoinha (caso exista) tal como descrito na secção "VENTOINHA".

Pode transferir as instruções de segurança, o manual do utilizador, a ficha do produto e os dados energéticos:
- Visitando o nosso website **docs.indesit.eu**
- Utilizando o código QR
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.



indesit

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА INDESIT
За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на **www.indesit.com/register**

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

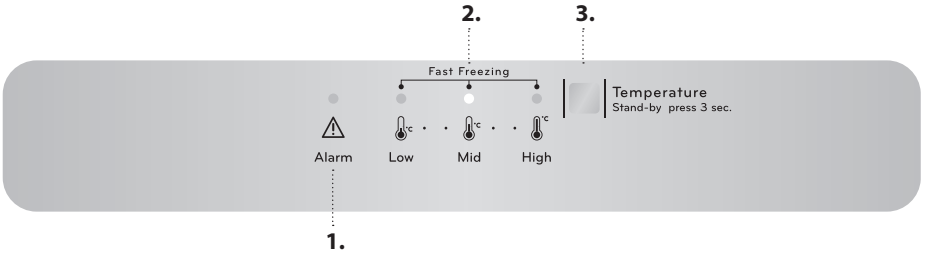
ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

След монтажа изчакайте поне два часа, преди да включите уреда в мрежата.
След като включите уреда към захранването, завъртете бутона на термостата, за да го включите.

След включване на уреда трябва да изчакате 4-6 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално напълнен уред. Поставете антибактериалния филтър против миризми (ако имате) във вентилатора, както е показано на опаковката на филтъра.

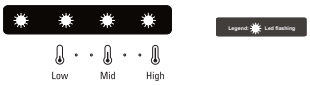
КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Индикатор АЛАРМА ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА
2. Функция БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ
3. Настройки на температурата (бутон "В готовност")

ИНДИКАТОР АЛАРМА ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА

През първите 10 минути работа след включването на уреда към захранването, всякаква неизправност на някой от датчиците за температура ще се изписва на контролния панел.



Уредът ще продължи да работи и да запазва храните вътре, но е необходимо да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване и да им предоставите кода на аларма.

Забележка: Алармата за температура може да се активира, ако вратичката е оставена отворена дълго време или след поставянето на пресни храни в отделението на фризера; това временно покачване на температурата не оказва влияние върху съхраняването на вече замразени храни по какъвто и да било начин.

ФУНКЦИЯ БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Използването на тази функция се препоръчва, когато поставяте особено голямо количество храна за замразяване в отделението на фризера. За да активирате тази функция, натиснете неколкократно бутона "Температура" на контролния панел, докато и трите светодиода премигнат и след това останат светнати.

Тази функция се изключва автоматично след 48 часа.

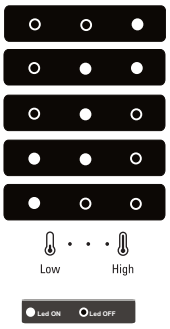
НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРА

Натиснете бутона "Температура" на контролния панел, за да регулирате температурата от най-топла през по-ниската до най-студеното ниво.

При натискането на бутона "Температура" настройката на температурата ще се променя циклично.

При първото включване на уреда зададената температура е настроена на средна позиция (фабричната настройка).

В таблицата по-долу са посочени стойностите на температурата:



висока темп.

средно висока темп.

средна темп.

средно ниска темп.

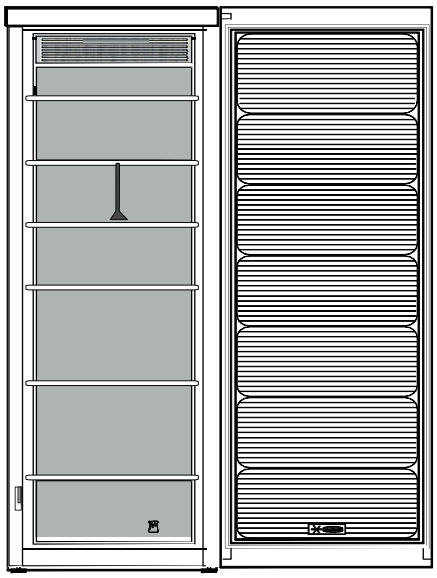
ниска температура

Забележка: Показваните зададени стойности съответстват на средната температура в целия фризер.

БУТОН В ГОТОВНОСТ

За да поставите уреда в готовност, натиснете и задръжте бутона "В готовност" за 3 секунди. Всички индикатори се изключват. За да активирате отново уреда, натиснете еднократно или за 3 секунди този бутон.

КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ



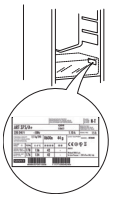
Легенда

ЗОНА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ
Всякакви хранителни изделия

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Какво да направите, ако...	**Възможни причини**	**Решения**
Уредът не работи.	Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	Уверете се, че: • не е имало прекъсване на електрозахранването; • щепселът е включен правилно в контакта и двуполюсният прекъсвач, ако има такъв, е позициониран правилно (вкл.); • предпазните устройства на домашната електрическа система функционират; • захранващият кабел не е повреден.
Вътрешното осветление не работи.	Може да е необходима подмяна на крушката на лампичката.	Изключете уреда от захранването и се свържете с отдела за техническа помощ, ако се нуждаете от резервна лампичка.
Вътрешната температура на отделенията не е достатъчно студена.	Причините може да са различни (вижте колоната „Решение“).	Проверете дали: • вратичките са добре затворени; • уредът не е монтиран в близост до топлинен източник; • температурата е правилно зададена; • циркулацията на въздух през вентилационните решетки в долната част на уреда не е блокирана.
На дъното на отделението на хладилника има вода.	Тръбата за изтичане на водата от обезскрежаването е запушена.	Почистете отвора за оттичане на водата от обезскрежаването (вж. раздел "Поддръжка и почистване на уреда").
Прекомерно количество скреж в отделението на фризера.	Вратата на отделението на фризера не е затворена правилно.	• Проверете дали няма пречки за правилното затваряне на вратата. • Обезскрежете отделението на фризера. • Уверете се, че уредът е монтиран правилно.
Предният ръб на уреда при предпазното уплътнение на вратата е горещ.	Това не е проблем. То възпрепятства образуването на кондензация.	Не е необходимо решение.
Температурата на отделението на хладилника е прекалено студена.	• Зададената температура е прекалено студена. • В отделението на фризера може да е поставено голямо количество пресни храни.	• Опитайте да зададете по-малко студена температура. • Ако в отделението на фризера са поставени пресни храни, изчакайте замразяването да завърши. • Изключете вентилатора (ако има), както е описано в глава “ВЕНТИЛАТОР”.

Можете да свалите инструкциите за безопасност, ръководството за потребителя и листовката с енергийните показатели на уреда, като:
- Посетите нашия уебсайт **docs.indesit.eu**
- Използвате QR кода
- Освен това можете **да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване** (вижте телефонния номер в книжката за гаранцията). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.



indesit

ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA INDESIT
Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi
www.indesit.com/register

Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.

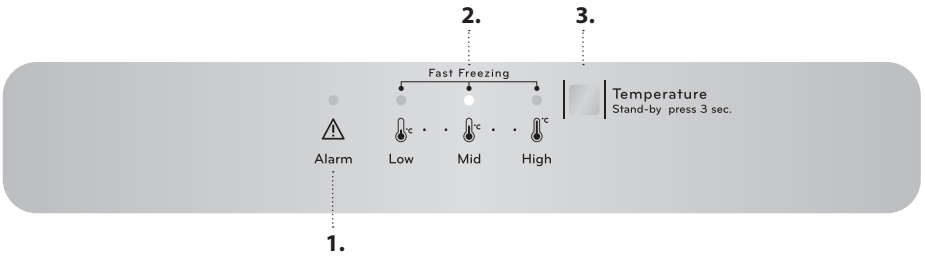
OPIS PROIZVODA

PRVA UPOTREBA

Nakon ugradnje pričekajte najmanje dva sata prije priključivanja uređaja na napajanje.
Priključite uređaja na napajanje i okrenite gumb termostata kako biste uključili uređaj.

Nakon uključivanja uređaja, pričekajte 4 – 6 sati da se dostigne odgovarajuća temperatura pohrane za normalno napunjeni uređaj.
Antibakterijski filtar protiv neugodnog mirisa namjestite na ventilatoru, kao što je prikazano na pakiranju filtra (ako je uređaj opremljen).

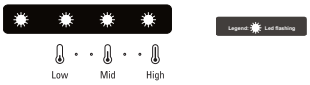
UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Indikator alarma temperature
2. Funkcija brzo zamrzavanje
3. Postavke temperature (gumb mirovanja)

INDIKATOR ALARMA TEMPERATURE

Kada se proizvod priključi na dovod struje, tijekom prvih 10 minuta rada, na upravljačkoj će se ploči prikazivati kvar senzora temperature.



Uređaj će ipak raditi kako bi sačuvao spremljene namirnice, ali treba nazvati postprodajni servis i dati im kod alarma.

Napomena: Alarm temperature može se uključiti ako vrata dulje vrijeme ostanu otvorena ili nakon umetanja svježih namirnica u zamrzivač; taj privremeni porast temperature ni na koji način ne utječe na već spremljene namirnice.

FUNKCIJA BRZO ZAMRZAVANJE

Upotreba ove funkcije preporučuje se za povećanje brzine hlađenja prilikom stavljanja velike količine namirnica u zamrzivač. Tu funkciju uključite tako da uzastopno pritišćete gumb Temperatura na upravljačkoj ploči dok 3 LED svjetla ne zatrepere i zatim ostanu uključena.

Ova se funkcija automatski isključuje nakon 48 sati.

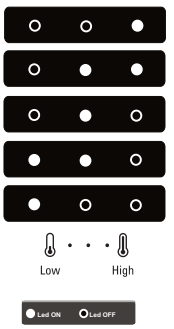
POSTAVKA TEMPERATURE

Pritisnite gumb temperature na upravljačkoj ploči kako biste namjestili temperaturu od najtoplije preko niže do najhladnije razine.

Pritiskom na gumb Temperatura postavka temperature ciklički će se mijenjati.

Kod prvog uključivanja uređaja zadana vrijednost temperature nalazi se u srednjem položaju (tvornička postavka).

U sljedećoj tablici prikazuju se zadane vrijednosti temperature:



visoka temp.

sred visoka temp.

srednja temp.

sred niska temp.

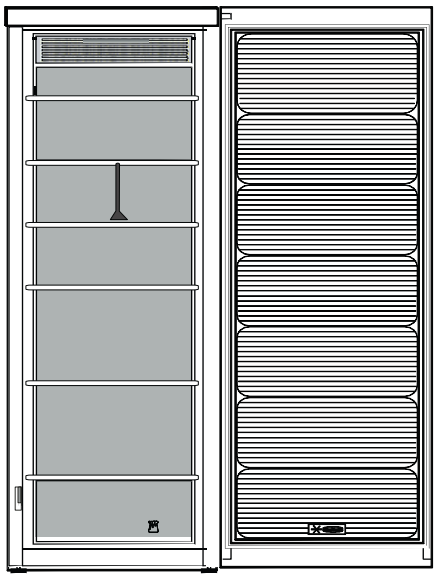
niska temp.

Napomena: Prikazane zadane vrijednosti odgovaraju prosječnoj temperaturi u cijelom zamrzivaču.

GUMB MIROVANJE

Za stavljanje proizvoda u stanje mirovanja pritisnite i 3 sekunde držite pritisnutim gumb Mirovanje. Isključuju se svi indikatori. Uređaj ponovno pokrenite tako da jednom (kratko) ili na 3 sekunde pritisnete taj gumb.

NAČIN SPREMANJA HRANE I PIĆA



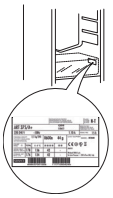
Legenda

PODRUČJE ZAMRZAVANJA
Sve vrste namirnica

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što učiniti ako...	Mogući razlozi	Rješenja
Uređaj ne radi.	Moguće je da je došlo do problema s napajanjem uređaja.	Provjerite: • je li nestalo struje; • je li utikač ispravno umetnut u utičnicu za struju i je li dvopolni prekidač (ako je prisutan) u ispravnom položaj (uključeno); • rade li uređaji za zaštitu električnog sustava u kući; • da kabel za napajanje nije oštećen.
Unutarnje svjetlo ne radi.	Možda treba zamijeniti žarulju.	Isključite uređaj iz napajanja i obratite se odjelu za tehničku podršku ako je želite zamijeniti.
Unutarnja temperatura odjeljaka nije dovoljno hladna.	Razlozi za to mogu biti raznoliki (pogledajte stupac "Rješenja").	Provjerite: • zatvaraju li se vrata ispravno; • da kućanski uređaj nije postavljen pored izvora topline; • je li postavljena odgovarajuća temperatura; • da nije zapriječen protok zraka kroz rešetke za ventilaciju na dnu uređaja.
Na dnu hladnjaka ima vode.	Blokiran je odvod za vodu koja nastaje odmrzavanjem.	Očistite ispusni otvor za odmrznutu vodu (pogledajte odjeljak "Održavanje i čišćenje").
Prevelika količina nakupljenog leda u hladnjaku.	Vrata zamrzivača ne zatvaraju se ispravno.	• Provjerite sprječava li što pravilno zatvaranje vrata. • Odmrznite zamrzivač. • Provjerite je li uređaj ispravno postavljen.
Prednji je dio uređaja vruć, i to u području brtve na vratima.	To nije problem. To sprječava pojavu kondenzacije.	Rješenje nije potrebno.
Temperatura hladnjaka je preniska.	• Postavljena temperatura je preniska. • Možda je u zamrzivač stavljena velika količina svježih namirnica.	• Pokušajte postaviti nešto višu temperaturu. • Ako su u zamrzivač stavljene svježe namirnice, pričekajte da se potpuno zamrznu. • Isključite ventilator (ako je uređaj opremljen) na način opisan u dijelu "VENTILATOR".

Sigurnosne upute, korisnički priručnik, obrazac proizvoda i podatke o potrošnji energije možete preuzeti tako da:
- posjetite naše web-mjesto **docs.indesit.eu**
- upotrebom QR koda
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisnu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.



INDESIT

DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY INDESIT
Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj výrobek na **www.indesit.com/register**

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.

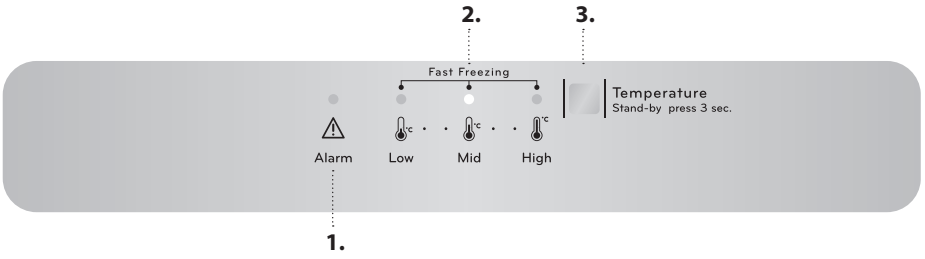
POPIS VÝROBKU

PRVNÍ POUŽITÍ

Po provedení instalace vyčkejte alespoň dvě hodiny, než připojíte spotřebič ke zdroji napájení.
Připojte spotřebič ke zdroji napájení a otočte ovladačem termostatu, aby se spotřebič zapnul.

Po zapnutí spotřebiče musíte vyčkat 4–6 hodin, než dojde k dosažení správné skladovací teploty. Platí pro obvyklé naplnění. Podle instrukcí na obalu umístěte antibakteriální filtr proti zápachu do ventilátoru (je-li k dispozici).

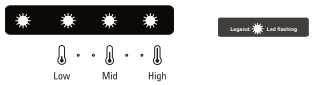
OVLÁDACÍ PANEL



1. Výstražná kontrolka teploty
2. Funkce „Rychlé mražení“
3. Nastavení teploty (tlačítko „Pohotovostní režim“)

KONTROLKA „TEPLOTNÍ ALARM“

Je-li spotřebič zapojen do sítě, během prvních 10 minut chodu se na ovládacím panelu zobrazí jakákoli případná porucha teplotního čidla.



Spotřebič bude v každém případě nadále pracovat, aby udržel potraviny v pořádku. Je však třeba kontaktovat středisko poprodejních služeb a sdělit kód výstražného upozornění.

Poznámka: Teplotní alarm se může spustit, pokud jsou dvířka ponechána otevřená po delší dobu nebo v návaznosti na vložení čerstvých potravin do mrazicího oddílu; tento přechodný vzestup teploty nijak neovlivní stav již zmrazených potravin.

FUNKCE „RYCHLÉ MRAŽENÍ“

Díky této funkci dojde ke zvýšení rychlosti chlazení a doporučujeme ji používat při vložení obzvláště velkého množství potravin ke zmrazení v mrazicím oddílu. Tuto funkci aktivujete opakovaným stiskem tlačítka „Teplota“ na ovládacím panelu, dokud nezačnou blikat a následně trvale svítit tři LED kontrolky.

Funkce se automaticky deaktivuje po 48 hodinách.

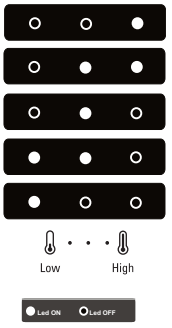
NASTAVENÍ TEPLOTY

K nastavení teploty od nejteplejší přes střední až po nejchladnější použijte tlačítko teploty na ovládacím panelu.

Nastavení teploty se po stisknutí tohoto tlačítka cyklicky mění.

Při prvním zapojení spotřebiče se teplota nastaví na střední hodnotu (nastavení z výroby).

Následující tabulka ukazuje nastavení teploty:



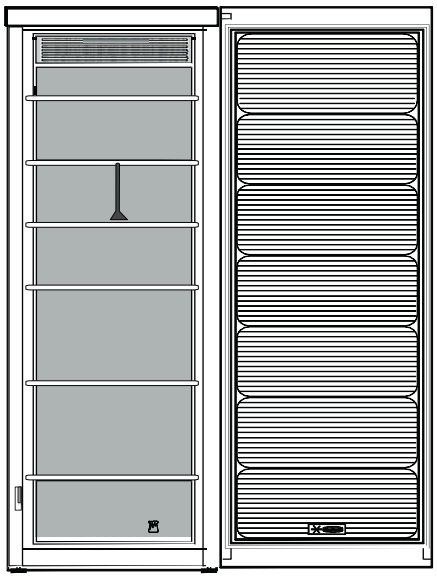
vys. tepl.
středně vys. tepl.
střední tepl.
středně nízká tepl.
nízká tepl.

Poznámka: Zobrazené hodnoty odpovídají průměrné teplotě v celém prostoru mrazničky.

TLAČÍTKO „POHOTOVOSTNÍ REŽIM“

Do pohotovostního režimu uvedete spotřebič stisknutím a podržením tlačítka „Pohotovostní režim“ na dobu 3 sekund. Všechny kontrolky zhasnou. K opětovné aktivaci spotřebiče tlačítko znovu (krátce), popř. na dobu 3 sekund, stiskněte.

JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



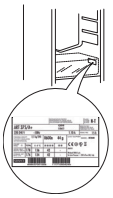
Vysvětlivky

MRAZICÍ ZÓNA
Veškeré potraviny

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Mohl se vyskytnout problém s napájením spotřebiče.	Zkontrolujte, zda: • nedošlo k výpadku napájení; • zástrčka je řádně vsunuta do elektrické zásuvky a dvoupólový spínač (je-li součástí) se nachází ve správné poloze (zapnuto); • jsou zařízení pro ochranu elektrického systému v domácnosti účinná; • zda není poškozen napájecí kabel.
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Možná bude potřeba vyměnit žárovku.	Odpojte spotřebič od zdroje napájení a v případě potřeby jejich výměny se obraťte na službu technické pomoci.
Vnitřní teplota oddílů není dostatečně nízká.	Důvody mohou být různé (viz část „Řešení“).	Zkontrolujte, zda: • jsou dvířka řádně dovřená; • spotřebič nestojí v blízkosti zdroje tepla; • teplota je správně nastavena; • nic nebrání cirkulaci vzduchu větracími mřížkami v dolní části spotřebiče.
Na dně chladicího oddílu je voda.	Odpadní kanálek na rozmrazenou vodu je ucpaný.	Čistěte odtok rozmrzlé vody (viz oddíl „Čištění a údržba“).
V mrazicím oddílu se vytváří nadměrné množství námrazy.	Dvířka mrazicího oddílu nejsou správně dovřená.	• Zkontrolujte, zda nic nebrání správnému dovření dvířek. • Odmrazte mrazicí oddíl. • Zkontrolujte, zda je spotřebič správně nainstalován.
Přední okraj spotřebiče u dosedacího těsnění dvířek je horký.	Nejedná se o problém. Zabraňuje to kondenzaci.	Není třeba hledat řešení.
Teplota uvnitř chladicího oddílu je příliš nízká.	• Nastavená teplota je příliš nízká. • V mrazicím oddílu je uloženo velké množství čerstvých potravin.	• Zkuste nastavit o něco vyšší teplotu. • Pokud byly do mrazicího oddílu vloženy čerstvé potraviny, vyčkejte, dokud nebudou zcela zmrazeny. • Vypněte ventilátor (je-li součástí), jak je popsáno v odstavci „VENTILÁTOR“.

Bezpečnostní pokyny, návod k použití, štítek výrobku a energetické údaje si můžete stáhnout pomocí:
- naší webové stránky **docs.indesit.eu**,
- naskenování QR kódu
- Případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.



indesit

TÄNAME, ET OSTSITE INDESIT TOOTE
Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil **www.indesit.com/register**

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.

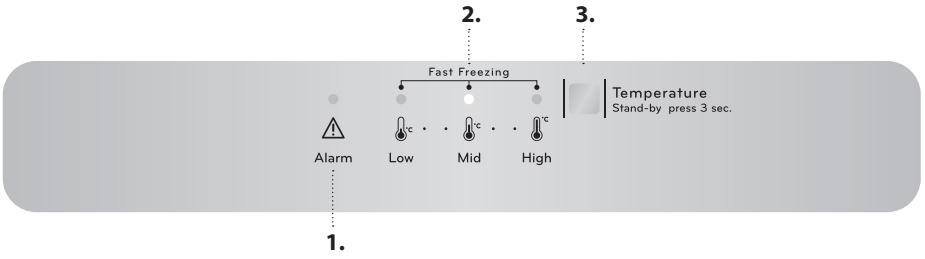
TOOTE KIRJELDUS

ESMAKORDNE KASUTAMINE

Pärast paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui seadme toitevõrku ühendate.
Pärast seadme vooluvõrku ühendamist pöörake selle sisselülitamiseks termostaadinuppu.

Pärast seadme sisselülitamist peate ootama 4-6 tundi kuni keskmiselt täidetud seadme jaoks õige hoiustamistemperatuuri saavutamiseni. Kui antibakteriaalne lõhnavastane filter on seadmega kaasas, asetage see filtri pakendil näidatud moel paigale.

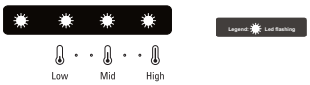
JUHTPANEEL



1. Temperatuuri häire indikaator
2. Kiirkülmutuse funktsioon
3. Temperatuuri seaded (ooterežiimi nupp)

TEMPERATUURI HÄIRE INDIKAATOR

Kui seade vooluvõrku ühendatakse, siis 10 minuti jooksul näidatakse juhtpaneelil temperatuurianduri veateadet.



Seade töötab edasi ja toiduained ei rikne, kuid siiski oleks vaja pöörduda müügijärgsesse teenindusse ja teatada veakood.

Märkus. Temperatuuri häire võib aktiveeruda, kui uks on pikemaks ajaks lahti jäänud või vahetult pärast seda, kui sügavkülma sektsiooni on pandud värskeid toiduaineid; see ajutine temperatuuritõus ei mõjuta mingil määral juba külmutatud toiduaineid.

KIIRKÜLMUTUSE FUNKTSIOON

Seda funktsiooni on soovitatav kasutada külmutamise kiirendamiseks, kui sügavkülma sektsiooni on pandud korraga suurem kogus toiduaineid. Selle funktsiooni aktiveerimiseks vajutage korduvalt juhtpaneelil olevat temperatuurinuppu, kuni 3 LED indikaatortuld hakkavad vilkuma ja jäävad siis põlema.

48 tunni möödudes lülitub see funktsioon ise välja.

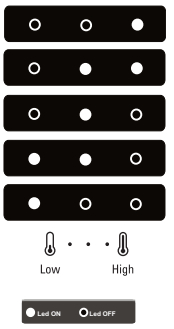
TEMPERATUURI SEADED

Vajutage juhtpaneelil temperatuurinuppu, et reguleerida temperatuuri alates kõrgeimast temperatuurist kuni jahedama ja külmima tasemeni.

Temperatuurinupu vajutamisel muutub temperatuuri seadistus tsükliliselt.

Seadme esimesel sisselülitamisel on temperatuuri seadepunkt keskmises asendis (tehaseseadistus).

Järgmises tabelis on näidatud temperatuuri sättepunktid:



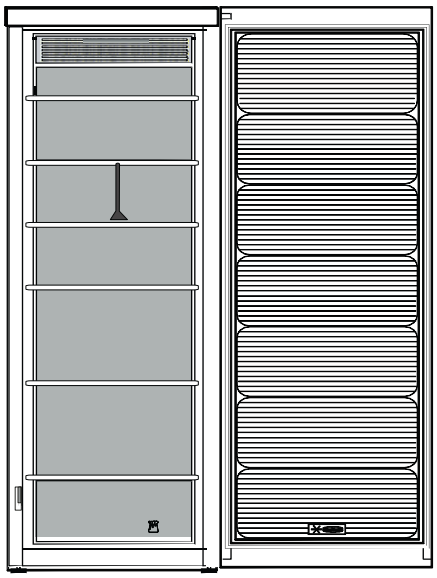
kõrge temp.
keskmine-kõrge temp.
keskmine temp.
keskmine-madal temp.
madal temp.

Märkus. Näidatud sättepunktid vastavad külmiku keskmisele temperatuurile.

OOTEREŽIIMI NUPP

Toote ooterežiimile lülitamiseks hoidke ooterežiimi nuppu 3 sekundit all. Kõik märgutuled lülituvad välja. Seadme taasaktiveerimiseks vajutage seda nuppu ühe korra (kergelt) või siis 3 sekundit.

TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE



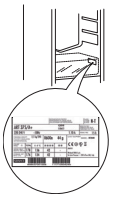
Kirjeldus

KÜLMUTUSALA
Kõik toiduained

TÕRKETUVASTUS

Mida teha, kui ...	Võimalikud põhjused	Lahendused
Seade ei tööta.	Võimalik, et probleem on seadme toites.	Kontrollige: • kas tegemist on voolukatkestusega; • kas pistik on korralikult pistikupessa sisestatud ja vooluvõrgu kahe poolusega lüliti (kui selline on olemas) on õiges asendis (sisse lülitatud); • kas majapidamise elektrisüsteemi kaitsmed toimivad; • toitejuhe pole katki.
Sisevalgusti ei tööta.	Võimalik, et on tarvis lambipirn välja vahetada.	Kui vajate asenduslampi, eemaldage seade vooluvõrgust ja võtke ühendust teenindusega.
Sektsioonide sisetemperatuur ei ole piisavalt külm.	Põhjused võivad olla erinevad (vt veergu "Lahendus").	Kontrollige: • kas uksed on korralikult suletud; • kas seade on ehk paigaldatud kuumusallika lähedale; • kas temperatuur on valitud asjakohaselt; • kas õhuringlus läbi seadme põhjas asuvate ventilatsioonivõrede toimub takistusteta.
Külmikusektsiooni põhjas on vett.	Sulamisvee äravooluava on ummistunud.	Puhastage sulamisvee äravool (vt osa "Puhastamine ja hooldamine").
Liiga palju jääd külmutussektsioonis.	Külmutussektsiooni uks ei sulgu korralikult.	• Kontrollige, kas miski takistab ukse korralikku sulgumist. • Sulatage külmutussektsioon. • Veenduge, et seade oleks õigesti paigaldatud.
Seadme esiserv, kuhu vastu on uksetihendid, on soe.	Tegemist ei ole probleemiga. See hoiab ära kondensaadi tekkimise.	Lahendust ei ole vaja.
Külmikusektsiooni temperatuur liiga külm.	• Temperatuur on seatud liiga külmaks. • Külmutussektsiooni pandi just suurem hulk värsket toitu.	• Proovige seada temperatuur soojemaks. • Kui külmutussektsiooni on äsja värsket toitu pandud, oodake, kuni see lõplikult külmub. • Lülitage ventilaator välja (kui see on olemas), nagu on kirjeldatud osas "Ventilaator".

Ohutus-, kasutusjuhendi, tootekirjelduse ja energiaandmed saab laadida alla järgmiselt:
- Külastage meie veebilehte **docs.indesit.eu**
- QR-koodi kasutamine
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müügijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.



indesit

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ INDESIT
Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα **www.indesit.com/register**

Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

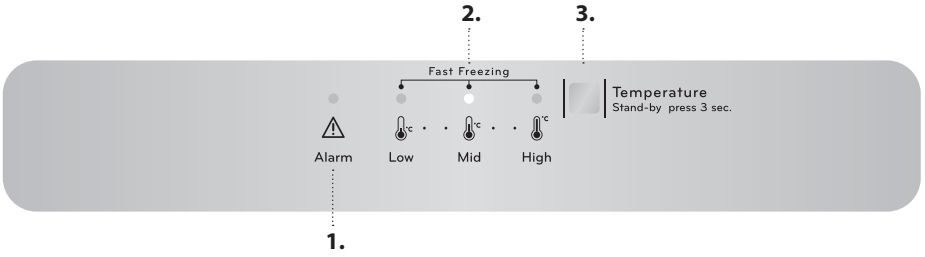
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Μετά την εγκατάσταση, αφήστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας τουλάχιστον για δύο ώρες πριν τη συνδέσετε στην πρίζα. Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα και γυρίστε το διακόπτη του θερμοστάτη για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει να περιμένετε 4 - 6 ώρες μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει στη σωστή τιμή αποθήκευσης τροφίμων για μια κανονικά γεμάτη συσκευή. Τοποθετήστε το αντιβακτηριακό φίλτρο κατά των οσμών στον ανεμιστήρα όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία του φίλτρου (εάν διατίθεται).

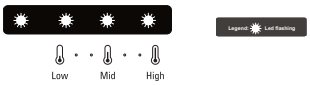
ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



1. Ένδειξη συναγερμού θερμοκρασίας
2. Λειτουργία ταχείας ψύξης
3. Ρυθμίσεις θερμοκρασίας (κουμπί αναμονής)

ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Όταν η συσκευή συνδέεται στο δίκτυο παροχής ρεύματος, κατά τα πρώτα 10 λεπτά λειτουργίας, οποιαδήποτε βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου.



Η συσκευή θα λειτουργήσει σε κάθε περίπτωση διατηρώντας τα αποθηκευμένα τρόφιμα, αλλά είναι απαραίτητο να επικοινωνήσετε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών και να γνωστοποιήσετε τον κωδικό συναγερμού.

Σημείωση: Ενδέχεται ο συναγερμός θερμοκρασίας να ενεργοποιηθεί εάν η πόρτα έχει παραμείνει ανοιχτή για μεγάλο διάστημα ή μετά την προσθήκη φρέσκων τροφίμων στο θάλαμο καταψύκτη. Αυτή η προσωρινή αύξηση της θερμοκρασίας δεν επηρεάζει με κανένα τρόπο τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΧΕΙΑΣ ΨΥΞΗΣ

Η χρήση αυτής της λειτουργίας συνιστάται για αύξηση της ταχύτητας ψύξης όταν τοποθετούνται στον καταψύκτη μεγάλες ποσότητες τροφίμων. Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας στον πίνακα ελέγχου επανειλημμένα έως ότου τα 3 LED αναβοσβήνουν και παραμείνουν αναμμένα σταθερά.

Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 48 ώρες.

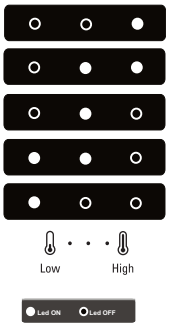
ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Πατήστε το κουμπί Θερμοκρασίας στον πίνακα χειρισμού για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία από το υψηλότερο στο μεσαίο και έως το χαμηλότερο επίπεδο,.

Πατώντας το κουμπί θερμοκρασίας, η ρύθμιση της θερμοκρασίας θα αλλάξει κυκλικά.

Την πρώτη φορά που συνδέεται η συσκευή η θερμοκρασία τίθεται στη μεσαία θέση (εργοστασιακή ρύθμιση).

Στον πίνακα που ακολουθεί εμφανίζονται οι θέσεις ρύθμισης της θερμοκρασίας:



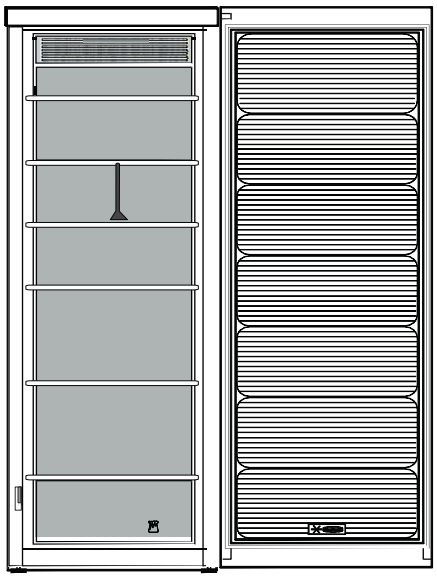
υψηλή θερμ.
μεσαία-υψηλή θερμ.
μεσαία θερμ.
μεσαία-χαμηλή θερμ.
χαμηλή θερμ.

Σημείωση: Οι εμφανιζόμενες τιμές αντιστοιχούν στη μέση θερμοκρασία που επικρατεί σε ολόκληρο τον καταψύκτη.

ΚΟΥΜΠΙ ΑΝΑΜΟΝΗ

Για να θέσετε το προϊόν στη λειτουργία αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αναμονής για 3 δευτερόλεπτα. Όλες οι ενδείξεις σβήνουν. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, πατήστε μία φορά (στιγμιαία) ή για 3 δευτερόλεπτα αυτό το κουμπί.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΕ ΤΑ ΦΡΕΣΚΑ ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΠΟΤΑ



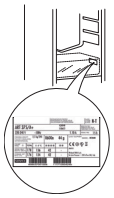
Λεζάντα

ΖΩΝΗ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ
Όλα τα τρόφιμα

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Τι να κάνετε εάν…	**Πιθανές αιτίες**	**Λύσεις**
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Ίσως υπάρχει πρόβλημα ηλεκτρικής τροφοδοσίας της συσκευής.	Βεβαιωθείτε ότι: • δεν υπάρχει διακοπή ρεύματος • Το φις είναι συνδεδεμένο σωστά στην πρίζα και ότι ο διπολικός διακόπτης (εάν υπάρχει), βρίσκεται στη σωστή θέση (ενεργοποιημένος). • Οι συσκευές προστασίας του οικιακού ηλεκτρικού συστήματος λειτουργούν. • Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι κομμένο.
Το εσωτερικό φως δεν λειτουργεί.	Ενδέχεται να είναι απαραίτητο να αλλάξετε το λαμπτήρα.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία και επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης εάν απαιτείται αντικατάσταση.
Η εσωτερική θερμοκρασία των θαλάμων δεν είναι αρκετά χαμηλή.	Οι αιτίες μπορεί να διαφέρουν (βλ. "Λύση").	Βεβαιωθείτε ότι: • Οι πόρτες είναι καλά κλεισμένες. • Η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη κοντά σε πηγή θερμότητας. • Η θερμοκρασία είναι ρυθμισμένη σωστά. • Η κυκλοφορία του αέρα από τις γρίλιες εξαερισμού στη βάση της συσκευής δεν εμποδίζεται.
Υπάρχει νερό στο κάτω μέρος του θαλάμου ψυγείου.	Η αποστράγγιση του νερού απόψυξης παρεμποδίζεται.	Καθαρίστε την οπή αποστράγγισης του νερού απόψυξης (βλ. κεφάλαιο "Καθαρισμός και συντήρηση").
Υπερβολική ποσότητα πάγου στο θάλαμο καταψύκτη.	Η πόρτα του καταψύκτη δεν είναι καλά κλεισμένη.	• Ελέγξτε αν υπάρχει κάτι που να εμποδίζει την πόρτα να κλείσει σωστά. • Απόψυξη του θαλάμου καταψύκτη. • Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά.
Το μπροστινό άκρο της συσκευής, στο ύψος του λάστιχου της πόρτας, είναι ζεστό.	Αυτό δεν είναι πρόβλημα. Αυτό εμποδίζει το σχηματισμό συμπύκνωσης.	Δεν απαιτείται λύση.
Η θερμοκρασία στο θάλαμο ψυγείου είναι πολύ χαμηλή.	• Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. • Μπορεί να τοποθετήθηκαν πολλά φρέσκα τρόφιμα στο θάλαμο καταψύκτη.	• Δοκιμάστε μια υψηλότερη θερμοκρασία. • Αν στο θάλαμο καταψύκτη τοποθετήθηκαν νωπά τρόφιμα, περιμένετε μέχρι να καταψυχθούν τελείως. • Κλείστε τον ανεμιστήρα (εάν υπάρχει) με τον τρόπο που περιγράφεται στην παράγραφο "ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ".

Μπορείτε να κατεβάσετε τις Οδηγίες για την ασφάλεια, το Εγχειρίδιο χρήσης, το Δελτίο προϊόντος και ενεργειακών δεδομένων από:
- Την ιστοσελίδα μας **docs.indesit.eu**
- Χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR
- Εναλλακτικά, **μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών** (Βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.



תודה שקנית מוצר של INDESIT
כדי לקבל סיוע מלא יותר, יש לרשום את המוצר בכתובת
www.indesit.com/register

לפני השימוש במכשיר יש לקרוא היטב את הוראות הבטיחות.

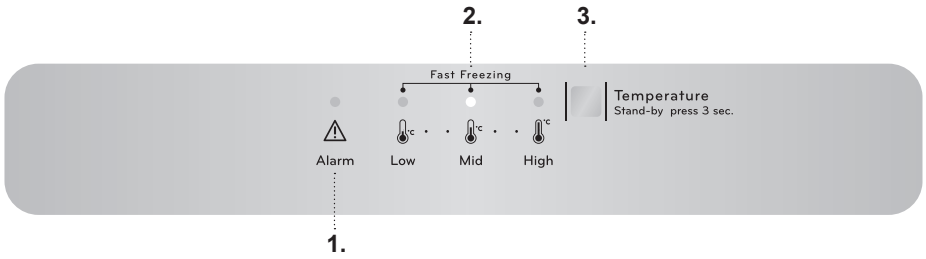
תיאור מוצר

שימוש ראשון

יש להמתין לפחות שעתיים לאחר ההתקנה לפני חיבור המכשיר לאספקת המתח.
יש לחבר את המכשיר לאספקת המתח ולסובב את כפתור התרמוסטט שבמכשיר.

לאחר הפעלת המכשיר יש להמתין 4-6 שעות עד להגעתו לטמפרטורת האחסון הנכונה עבור מכשיר המלא באופן רגיל. יש להניח במאוורר את המסנן האנטיבקטריאלי למניעת ריחות כפי שמתואר באריזת המסנן (אם קיים).

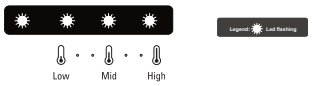
לוח בקרה



1. מחוון התראת טמפרטורה
2. פונקציית הקפאה מהירה
3. הגדרות טמפרטורה (לחצן המתנה)

מחוון התראת טמפרטורה

לאחר חיבור המכשיר לחשמל ובמשך 10 הדקות הראשונות של פעולתו, כל כשל בחיישן הטמפרטורה יוצג בלוח הבקרה.



המכשיר ימשיך בפעולתו וישמר את מזון המאוחסן אבל יש צורך ליצור קשר עם השירות לאחר המכירה ולספק את קוד ההתראה.

הערה: התראת הטמפרטורה עשויה להיות מופעלת אם הדלת נשארת פתוחה למשך זמן רב או בעת הכנסת מזון טרי לתא ההקפאה; לעלייה זמנית זו בטמפרטורה לא תהיה כל השפעה על אחסון המזון הקפוא.

פונקציית הקפאה מהירה

השימוש בפונקציה זו מומלץ לצורך הגברת מהירות הקירור בעת הכנסת כמות גדולה מאוד של מזון לתא ההקפאה. כדי להפעיל פונקציה זו, יש ללחוץ על הלחצן 'טמפרטורה' בלוח הבקרה מספר פעמים עד שנורית ה-LED תהבהב שלוש פעמים ותישאר דלוקה.

הפונקציה תכבה באופן אוטומטי לאחר 48 שעות.

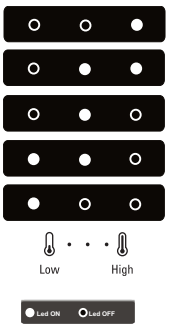
הגדרת טמפרטורה

לחץ על הלחצן 'טמפרטורה' בשולח הבקרה כדי לכוונן את הטנפרטורה מהחמה ביותר ועד לקרה ביותר.

לחיצה על הלחצן 'טמפקטורה' תגרום לשינוי מחזורי בהגדרת הטמפרטורה.

הטמפרטורה הראשונית של המכשיר בחיבור ראשון לחשמל מוגדרת לבינונית (הגדרת יצרן).

הטבלה הבאה מציגה את כיווני הטמפרטורה האפשריים:



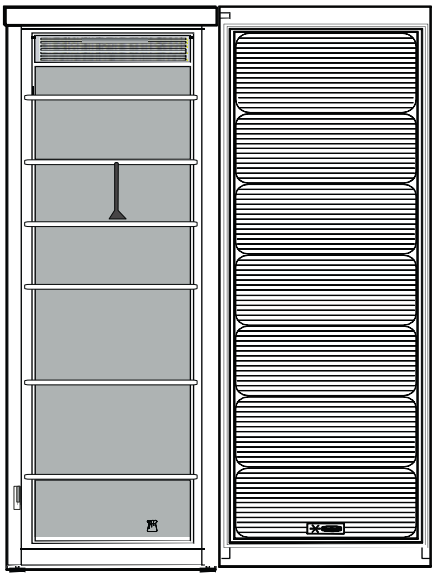
טמפרטורה גבוהה.
טמפרטורה בינונית-גבוהה.
טמפרטורה בינונית.
טמפרטורה בינונית-נמוכה.
טמפרטורה נמוכה.

הערה: הטמפרטורות האפשרויות מתאימות לטמפרטורה הממוצעת בכל המקפיא.

לחצן המתנה

כדי להעביר את המוצר למצב המתנה, לחץ והחזק את הלחצן 'המתנה' למשך שלוש שניות. כל המחוונים יכבו. כדי להפעיל מחדש את המכשיר, לחץ על לחצן זה פעם אחת (לחיצה קצרה) או למשך שלוש שניות.

כיצד לאחסן מזון ומשקאות

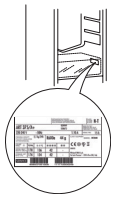


מקרא

אזור הקפאה
כל פריטי המזון

פתרון בעיות

מה לעשות אם...	סיבות אפשרויות	פתרונות
המכשיר לא פועל.	ייתכן שישנה בעיה באספקת החשמל למכשיר.	יש לוודא ש: • אין הפסקת חשמל; • התקע מוכנס כהלכה לשקע והמתג הדו-קוטבי (אם קיים) נמצא במצב הנכון (מופעל); • התקני ההגנה על מערכת החשמל הביתית פועלים; • כבל החשמל לא שבור.
התאורה הפנימית לא פועלת.	ייתכן שיש צורך להחליף את הנורה.	יש לנתק את המכשיר מאספקת המתח.
הטמפרטורה הפנימית של התאים אינה קרה מספיק.	הסיבות עשויות להשתנות (ראה עמודת 'פתרון').	ודא ש: • הדלתות סגורות כהלכה; • המכשיר אינו מותקן ליד מקור חום; • הטמפרטורה מוגדרת כהלכה; • תנועת האוויר בתוך סבכות האוורור בבסיס המכשיר לא חסומה.
יש מים בתחתית תא המקרר.	מרזב מי הפשרה חסום.	נקה את מרזב מי ההפשרה (ראה מקטע ניקוי ותחזוקה').
כמות קרח מוגזמת בתא ההקפאה.	הדלת של תא ההקפאה אינה סגורה כהלכה.	• ודא שאין משהו המונע סגירה כהלכה של הדלת. • הפשר את תא ההקפאה. • ודא שהמכשיר הותקן כהלכה.
הקצה הקדמי של המכשיר שעליו נסגרים אטמי הדלת חם..	זו אינה בעיה. הדבר מונע היווצרות עיבוי.	אין צורך בפתרון.
טמפרטורת תא המקרר נמוכה מדי.	• הטמפרטורה מוגדרת להיות נמוכה מדי. • ייתכן וכמות גדולה של מזון הונחה בתא ההקפאה.	• יש לנסות להגדיר טמפרטורה פחות קרה. • אם מזון הונח בתא ההקפאה, יש להמתין עד להשלמת ההקפאה. • יש לכבות את המאוורר (אם קיים) כמתואר בפסקה 'מאוורר'.



ניתן להוריד את הוראות הבטיחות, המדריך למשתמש, כרטיס המוצר ונתוני החשמל על-ידי:
- ביקור באתר **docs.indesit.eu**
- באמצעות קוד QR
- לחלופין, **ניתן ליצור קשר עם השירות לאחר המכירה** (מספר הטלפון מופיע בחוברת האחריות). בעת יצירת קשר עם השירות לאחר המכירה יש לציין את הקודים שסופקו בלוחית הזיהוי של המוצר.

indesit

KÖSZÖNJÜK, HOGY AZ INDESIT TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!
Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a **www.indesit.com/register** oldalon

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót!

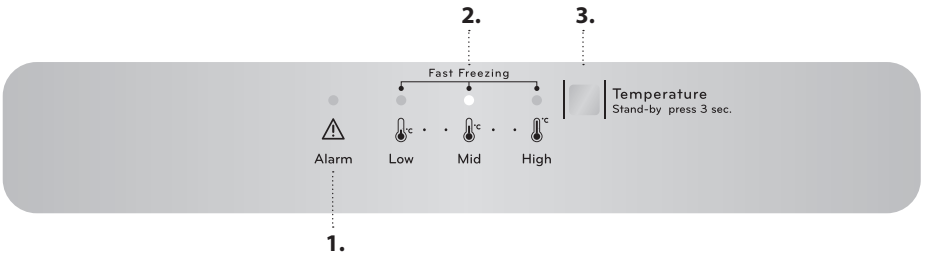
A TERMÉK BEMUTATÁSA

ELSŐ HASZNÁLAT

Az üzembe helyezést követően várjon legalább két órát, mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz.
Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, majd forgassa el a hőmérséklet-szabályozó gombot a készülék bekapcsolásához.

A készülék a bekapcsolás után 4-6 órával éri el a megfelelő tárolási hőmérsékletet szokásos mennyiségű élelmiszer tárolása esetén.
Helyezze be a ventilátorba az antibakteriális szagtalanító szűrőt a csomagoláson látható utasítások szerint (ha van).

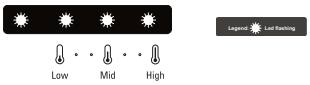
KEZELŐPANEL



1. Hőmérsékletre figyelmeztető jelzőlámpa
2. Gyorsfagyasztás funkció
3. Hőmérséklet beállítása (Készenlét gomb)

HŐMÉRSÉKLETTEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS JELZŐFÉNYE

Amikor a készüléket csatlakoztatja a hálózathoz, az üzemelés első 10 percében a vezérlőpanelen megjelenik egy hőmérsékletérzékelő-hiba.



A készülék tovább működik és megőrzi a tárolt élelmiszerek minőségét, de fel kell vennie a kapcsolatot a vevőszolgálattal, és meg kell adnia a hibakódot.

Megjegyzés: A hőmérséklettel kapcsolatos figyelmeztetés aktiválódhat, ha hosszabb ideig nyitva hagyja az ajtót, vagy miután friss élelmiszert helyezett a fagyasztótérbe; a hőmérséklet átmeneti emelkedése nem befolyásolja a már lefagyasztott élelmiszer minőségét.

GYORSFAGYASZTÁS FUNKCIÓ

A funkció használata a hűtési teljesítmény növeléséhez ajánlott, ha nagy mennyiségű élelmiszert helyez a fagyasztótérbe. A funkció aktiválásához nyomja meg többször a Hőmérséklet gombot a vezérlőpanelen, amíg három LED villogni, majd folyamatosan világítani kezd.

A funkció 48 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

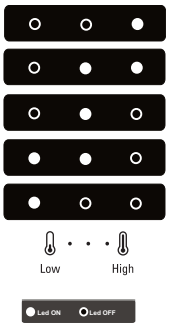
HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

A vezérlőpanelen lévő Hőmérséklet gomb megnyomásával igény szerint a legmelegebb és a leghidegebb szint között állíthatja a hőmérsékletet.

A Hőmérséklet gomb megnyomására a hőmérséklet beállítása ciklikusan változik.

A készülék első alkalommal történő bekapcsolásakor a hőmérséklet középső pozícióba van állítva (ez a gyári beállítás).

A következő táblázat a hőmérsékleti beállításokat tartalmazza:



magas hőmérs.

közepesen magas hőmérs.

közepes hőmérs.

közepesen alacsony hőmérs.

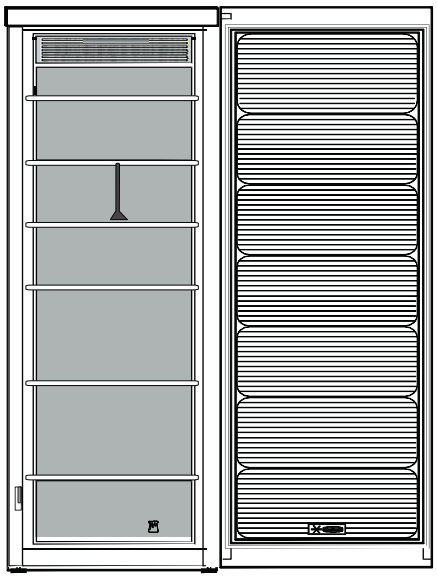
alacsony hőmérs.

Megjegyzés: A kijelzett értékek a fagyasztó egészére jellemző átlaghőmérsékletet jelölik.

KÉSZENLÉT GOMB

A készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a Készenlét gombot 3 másodpercig. Minden jelzőfény kikapcsol. A készülék újraaktiválásához nyomja meg egyszer (röviden) vagy 3 másodpercig a gombot.

ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



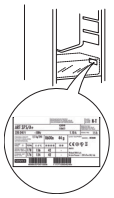
Jelmagyarázat

MÉLYHŰTÖTT ZÓNA
Minden élelmiszer

HIBAELHÁRÍTÁS

Mi a teendő, ha...	Lehetséges okok	Megoldások
A készülék nem működik.	Lehetséges, hogy a készülék elektromos tápellátásával van gond.	Ellenőrizze, hogy: • nincs-e áramkimaradás; • a csatlakozódugó megfelelően van-e csatlakoztatva a hálózati aljzatba, és a kétpólusú kapcsoló (ha van) a megfelelő (bekapcsolt) állásban van-e; • működnek-e a lakás elektromos hálózatának védelmi berendezései; • nem hibásodott-e meg a hálózati kábel.
A készülék belső világítása nem működik.	Elképzelhető, hogy izzócsere szükséges.	Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Ha csere szükséges, forduljon a műszaki ügyfélszolgálathoz.
A rekeszek belsejében lévő hőmérséklet nem elég alacsony.	Ennek különböző okai lehetnek (lásd a „Megoldások” oszlopot).	Ellenőrizze a következőket: • az ajtók megfelelően zárnak; • nincs hőforrás a készülék közelében; • megfelelő hőmérséklet van beállítva; • nem akadályozza-e valami a levegő áramlását a készülék alján lévő szellőzőnyílásoknál.
A hűtőtér alján víz található.	A kiolvasztott víz elvezetése akadályozva van.	Tisztítsa meg a leolvasztott víz leeresztőnyílását (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt).
Túl sok jég képződik a mélyhűtőtérben.	A mélyhűtőtér ajtaja nem megfelelően zár.	• Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e valami az ajtó megfelelő záródását. • Olvassza le a fagyasztóteret. • Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően lett-e beüzemelve.
A készülék elülső része az ajtótömítésnél meleg.	Nem jelez meghibásodást. Ez a páralecsapódás megakadályozása miatt van.	Nincs szükség hibaelhárításra.
A hűtőtér hőmérséklete túl alacsony.	• A beállított hőmérséklet túl alacsony. • Valószínűleg nagy mennyiségű friss élelmiszert tett a fagyasztótérbe.	• Állítson be magasabb hőmérsékletet. • Ha friss élelmiszert tett a fagyasztótérbe, várjon, amíg a fagyasztás befejeződik. • Kapcsolja ki a ventilátort (ha van) a „VENTILÁTOR” részben leírtak szerint.

A Biztonsági útmutatót, a Használati útmutatót, a termékspecifikációt és az energiafogyasztási adatokat letöltheti:
- a **docs.indesit.eu** honlapról
- a QR-kód segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amikor a vevőszolgálatot hívja, kérjük, hogy készítse elő a termék azonosító lemezén látható adatokat.



indesit

PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES INDESIT IZSTRĀDĀJUMU
Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē **www.indesit.com/register**

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet Drošības norādījumus.

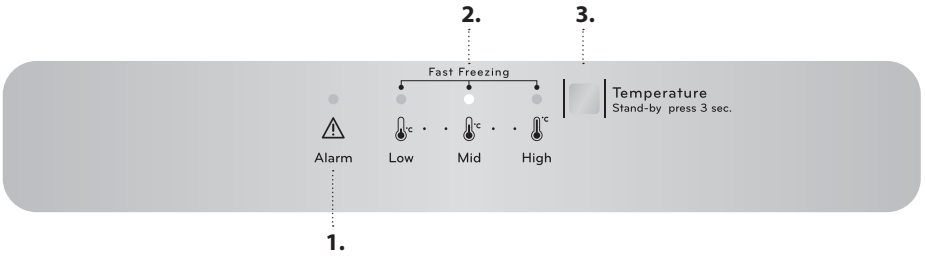
IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

PIRMĀ LIETOŠANA

Pēc ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz divas stundas, pirms pievienojat ierīci strāvas padevei.
Pievienojiet ierīci strāvas padevei un pagrieziet termostata slēdzi, lai ieslēgtu ierīci.

Pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet 4–6 stundas, lai tiktu sasniegta normāli uzpildītai ierīcei nepieciešamā uzglabāšanas temperatūra.
Novietojiet antibakteriālo aromāta novēršanas filtru (ja ir) ventilatorā, kā parādīts filtra iepakojumā.

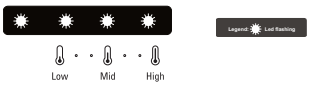
VADĪBAS PANELIS



1. Temperatūras brīdinājuma indikators
2. Ātrās saldēšanas funkcija
3. Temperatūras iestatījumi (gaidstāves poga)

TEMPERATŪRAS BRĪDINĀJUMA INDIKATORS

Kad izstrādājums ir pievienots elektrotīklam, pirmajās 10 darbības minūtēs vadības panelī tiks parādīta jebkāda temperatūras sensora kļūda.



Katrā gadījumā ierīce darbosies, saglabājot tajā ievietoto pārtiku, taču nepieciešams sazināties ar pēcpārdošanas apkalpošanas dienestu un paziņot trauksmes kodu.

Piezīme: temperatūras brīdinājums var tikt ieslēgts, kad ilgstoši atstātas vaļā durvis vai pēc svaigas pārtikas ievietošanas saldētavas nodalījumā; šāda īslaicīga temperatūras paaugstināšanās nekādā veidā neietekmē jau sasaldētās pārtikas uzglabāšanu.

ĀTRĀS SALDĒŠANAS FUNKCIJA

Šīs funkcijas izmantošana ir ieteicama, lai palielinātu dzesēšanas ātrumu, kad ledusskapja un saldētavas nodalījumos ievietots ļoti liels daudzums pārtikas produktu. Lai ieslēgtu šo funkciju, vadības panelī atkārtoti nospiediet temperatūras pogu, līdz 3 LED indikatori sāk mirgot un paliek ieslēgti.

Pēc 48 stundām šī funkcija tiek automātiski izslēgta.

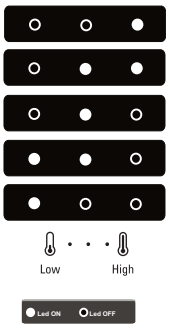
TEMPERATŪRAS IESTATĪŠANA

Nospiediet temperatūras pogu vadības panelī, lai pielāgotu temperatūru no siltākās līdz vēsākajai.

Nospiežot temperatūras pogu, temperatūras iestatījumi cikliski mainīsies.

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, temperatūra ir iestatīta vidējā pozīcijā (rūpnīcas iestatījumi).

Zemāk redzamajā tabulā norādīti temperatūras iestatījumi:



augsta temp.

vidēji augsta temp.

vidēja temp.

vidēji zema temp.

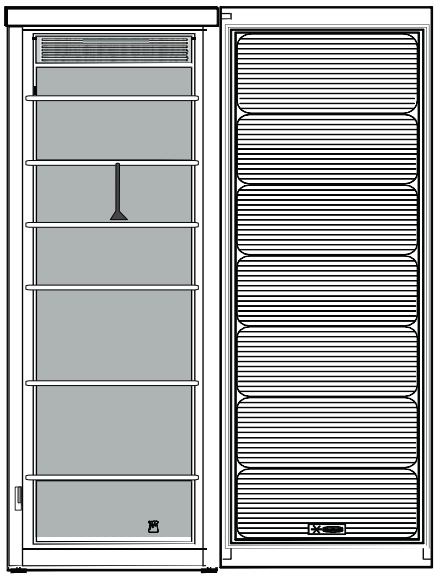
zema temp.

Piezīme: šie iestatījumi norāda uz vidējo temperatūru visā saldētavā.

GAIDSTĀVES REŽĪMA POGA

Lai ierīcei iestatītu gaidstāves režīmu, nospiediet gaidstāves režīma pogu un turiet to nospiestu 3 sekundes. Izslēdzas visi indikatori. Lai atkārtoti ieslēgtu ierīci, vienreiz (īsi) nospiediet šo pogu vai turiet to nospiestu 3 sekundes.

KĀ UZGLABĀT PĀRTIKU UN DZĒRIENUS



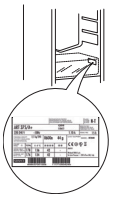
Apzīmējums

SALDĒŠANAS ZONA
Visām pārtikas precēm

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kā rīkoties, ja...	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Iekārta nedarbojas.	Iespējama ierīces energopadeves problēma.	Pārliecinieties, ka: • nav noticis enerģijas padeves pārrāvums; • kontaktdakša ir pareizi pieslēgta kontaktligzdai, un divpolu slēdzis (ja ir) ir pareizā pozīcijā (ieslēgts); • sadzīves elektrosistēmas aizsargierīces darbojas pareizi; • strāvas kabelis nav pārrauts.
Nedarbojas iekšējā gaisma.	Iespējams, jānomaina gaismas spuldze.	Ja nepieciešams veikt nomaiņu, atvienojiet ierīci no elektrotīkla sazinieties ar pilnvarotu tehniskās palīdzības dienestu.
Nodalījumu iekšējā temperatūra nav pietiekami zema.	Iemesli var būt dažādi (skatiet kolonnu „Risinājums").	Pārbaudiet, vai: • durvis ir aizvērtas pareizi; • ierīce nav uzstādīta blakus siltuma avotam; • temperatūra ir iestatīta pareizi; • gaisa cirkulācija pa ventilācijas režģi ierīces apakšā nav nosprostota.
Ledusskapja nodalījuma apakšā ir ūdens.	Nosprostota atkausētā ūdens noteksistēma.	Iztīriet atkausētā ūdens noteksistēmu (skatīt sadaļu „Tīrīšana un apkope").
Saldētavas nodalījumā ir pārāk daudz sarmas.	Durvis uz saldētavas nodalījumu nav kārtīgi aizvērtas.	• Pārliecinieties, vai nekas netraucē pareizi aizvērt durvis. • Atkausējiet saldētavas nodalījumu. • Pārliecinieties, vai ierīce ir pareizi uzstādīta.
Ierīces priekšējā mala pret durvju paplāksnes blīvējumu ir karsta.	Tā nav problēma. Tas novērš kondensāta veidošanos.	Risinājums nav nepieciešams.
Ledusskapja nodalījuma temperatūra ir pārāk zema.	• Pārāk zema iestatītā temperatūra. • Saldētavas nodalījumā, iespējams, ievietots liels svaigas pārtikas daudzums.	• Mēģiniet iestatīt augstāku temperatūru. • Ja saldētavas nodalījumā ir ievietota svaiga pārtika, pagaidiet, līdz tā ir pilnīgi sasalusi. • Izslēdziet ventilatoru (ja ir), kā aprakstīts nodaļā „VENTILATORS".

Drošības norādījumus, lietotāja rokasgrāmatu, izstrādājuma īpašo zīmi un energopatēriņa informāciju varat lejuplādēt:
- Apmeklējot tīmekļa vietni **docs.indesit.eu**
- Izmantojot QR kodu
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas apkopes dienestu** (telefona numurs norādīts garantijas grāmatiņā). Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas apkopes dienestu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.



indesit

DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE INDESIT GAMINĮ
Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje **www.indesit.com/register**

Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

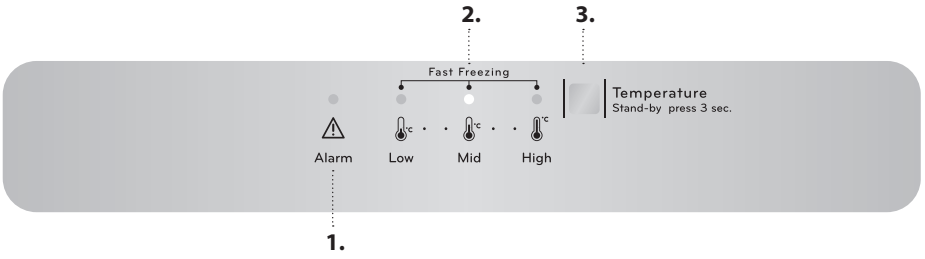
GAMINIO APRAŠYMAS

NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ

Įrengę prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo palaukite bent dvi valandas.
Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio ir pasukite termostato rankenėlę, kad prietaisą įjungtumėte.

Įjungę prietaisą, turite palaukti 4–6 valandas, kol bus pasiekta tinkama įprastai pripildyto prietaiso laikymo temperatūra. Antibakterinį nuo kvapų saugantį filtrą įdėkite į ventiliatorių, kaip parodyta ant filtro pakuotės (jei yra).

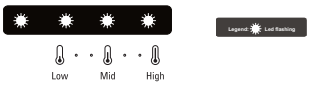
VALDYMO SKYDELIS



1. Temperatūros signalo indikatorius
2. Greito užšaldymo funkcija
3. Temperatūros nustatymai (budėjimo režimo mygtukas)

TEMPERATŪROS SIGNALO INDIKATORIUS

Kai gaminys prijungiamas prie maitinimo per pirmąsias 10 min., bet koks temperatūros jutiklio gedimas bus parodytas valdymo skydelyje.



Prietaisas veiks toliau šaldydamas sudėtus maisto produktus, tačiau būtina kreiptis į techninės priežiūros centrą ir nurodyti signalo kodą.

Pastaba. Temperatūros signalas gali būti suaktyvintas, jei ilgai paliksite atviras duris arba sudėjus šviežius produktus į šaldiklio skyrių; šis laikinas temperatūros pakilimas neturi jokios įtakos jau užšaldytiems produktams.

GREITO UŽŠALDYMO FUNKCIJA

Šią funkciją rekomenduojama naudoti, kai į šaldiklio ar šaldytuvo skyrių ketinate dėti labai didelį produktų kiekį. Jei norite suaktyvinti šią funkciją, spaudinėkite temperatūros mygtuką valdymo skydelyje, kol 3 LED lemputės pradės mirksėti ir liks degti.

Ši funkcija bus automatiškai išjungiama po 48 val.

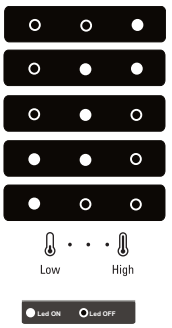
TEMPERATŪROS NUSTATYMAS

Valdymo skydelyje paspauskite temperatūros mygtuką ir sureguliuokite temperatūrą pasirinkdami nuo žemiausios iki aukščiausios temperatūros.

Spaudžiant temperatūros mygtuką temperatūros nustatymai keisis eilės tvarka.

Pirmą kartą prijungus prietaisą temperatūros nustatymas yra nustatytas į vidutinę padėtį (gamyklinis nustatymas).

Toliau esančioje lentelėje pateikiami temperatūros nustatymai:



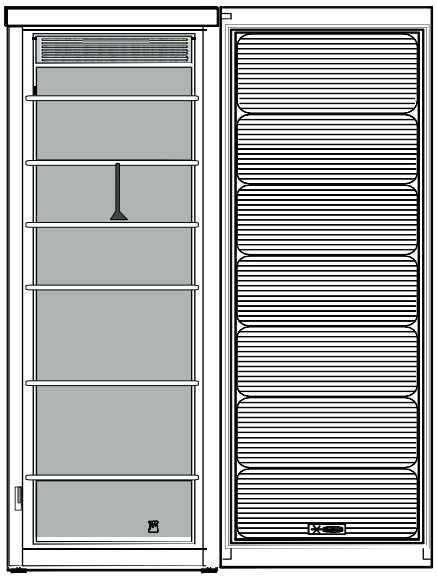
Aukšta temperatūra
Vidutiniškai aukšta temperatūra
Vidutinė temperatūra
Vidutiniškai žema temperatūra
Žema temperatūra

Pastaba. Rodomi nustatymai atitinka vidutinę temperatūrą visame šaldiklyje.

BUDĖJIMO REŽIMO MYGTUKAS

Jei norite įjungti gaminio budėjimo režimą, paspauskite ir 3 sek. palaikykite budėjimo režimo mygtuką. Išsijungs visi indikatoriai. Norėdami vėl suaktyvinti prietaisą, vieną kartą paspauskite (trumpai) šį mygtuką arba palaikykite jį 3 sek.

KAIP LAIKYTI MAISTO PRODUKTUS IR GĖRIMUS



Legenda

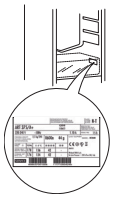
UŽŠALDYMO ZONA
Visi maisto produktai

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Ką daryti, jei...	Galimos priežastys	Sprendimai
Prietaisas neveikia.	Gali būti problemų dėl elektros tiekimo.	Patikrinkite, ar: • nenutrūko elektros tiekimas; • kištukas yra tinkamai įkištas į maitinimo lizdą ir dvipolis jungiklis (jei yra) yra tinkamoje padėtyje (t. y. prietaisas gali būti įjungtas); • tinkamai veikia buitinių prietaisų elektros sistemos apsaugos įtaisai; • maitinimo laidas nepažeistas;
Nedega lemputė viduje.	Gali reikėti pakeisti lemputę.	Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės jei reikia pakeisti lemputę, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
Nepakankamai žema vidinė temperatūra kamerose.	Priežastys gali būti įvairios (žr. stulpelį „Sprendimas“).	Patikrinkite, ar: • tinkamai uždarytos durelės; • prietaisas nėra pastatytas arti šilumos šaltinio; • temperatūra tinkamai nustatyta; • neblokuojama oro cirkuliacija per vėdinimo groteles prietaiso apačioje.
Šaldytuvo kameros apačioje yra vandens.	Užsikimšo atitirpdymo vandens išleidimo žarna.	Iššluostykite atitirpdymo metu išleistą vandenį (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
Šaldiklio kameroje per daug šerkšno.	Šaldiklio kameros durelės nėra uždarytos tinkamai.	• Patikrinkite, ar niekas netrukdo tinkamai uždaryti dureles. • Atitirpdykite šaldiklio skyrių. • Įsitikinkite, kad prietaisas įrengtas tinkamai.
Prietaiso priekinis kraštas ties durelių tarpinėmis yra karštas.	Tai nėra problema. Tai neleidžia susidaryti kondensatui.	Jokių veiksmų imtis nereikia.
Per žema šaldytuvo kameros temperatūra.	• Nustatyta per žema temperatūra. • Į šaldiklio skyrių galėjo būti įdėta didelė partija šviežių (neužšaldytų) produktų.	• Pabandykite nustatyti aukštesnę temperatūrą. • Jei į šaldiklio skyrių buvo įdėta šviežio maisto produktų, palaukite, kol jie bus užšaldyti. • Išjunkite ventiliatorių (jei įrengtas), kaip aprašyta dalyje VENTILIATORIUS.

Saugos instrukcijas, naudotojo vadovą, gaminio duomenų lapą ir energijos sąnaudų duomenis galite atsisiųsti:

- Apsilankydami svetainėje adresu **docs.indesit.eu**
- Naudodami QR kodą
- Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.



INDESIT

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU INDESIT
W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie **www.indesit.com/register**

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

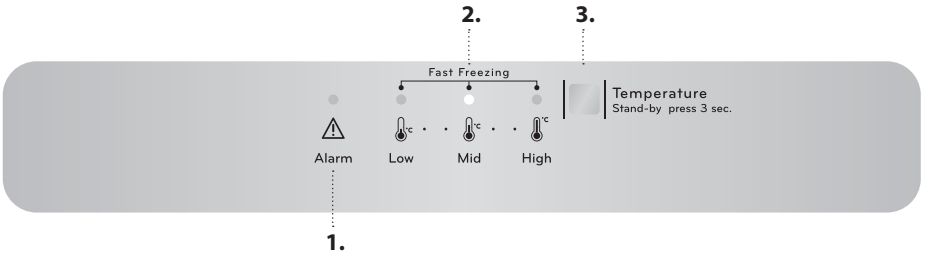
OPIS PRODUKTU

PIERWSZE UŻYCIE

Po instalacji pozostawić urządzenie w bezruchu na co najmniej dwie godziny, przed podłączeniem go do sieci.
Podłączyć urządzenie do sieci i przekręcić pokrętło termostatu, aby włączyć urządzenie.

Po włączeniu urządzenia należy zaczekać 4-6 godzin, aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania normalnie wypełnionego urządzenia. Antybakteryjny filtr przeciwzapachowy należy umieść w wentylatorze, jak pokazano na opakowaniu filtra (jeżeli w wyposażeniu).

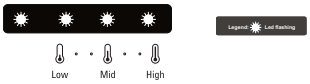
PANEL STEROWANIA



1. Kontrolka alarmu temperatury
2. Funkcja szybkie zamrażanie
3. Ustawienia temperatury (przycisk trybu czuwania)

KONTROLKA ALARMU TEMPERATURY

Gdy produkt jest podłączony do sieci, w ciągu pierwszych 10 minut pracy, jakakolwiek awaria czujnika temperatury zostanie wyświetlona na panelu sterowania.



Urządzenie i tak będzie pracować, zabezpieczając przechowywane jedzenie, ale konieczne jest, aby skontaktować się z obsługą posprzedażową i dostarczyć kod alarmu.

Uwaga: Alarm Temperatury może się aktywować, jeśli drzwi pozostają otwarte przez dłuższy okres czasu lub po włożeniu świeżej żywności do zamrażalnika; ten tymczasowy wzrost temperatury w żaden sposób nie wpływa na przechowywanie już zamrożonej żywności.

FUNKCJA SZYBKIE ZAMRAŻANIE

Zaleca się korzystanie z tej funkcji, aby przyspieszyć schładzanie w przypadku wkładania dużych ilości żywności do komory zamrażarki. Aby aktywować tę funkcję, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk Temperatura na panelu sterowania, aż 3 diody LED zaświecą się, a następnie pozostaną zapalone.

Funkcja wyłącza się samoczynnie po 48 godzinach.

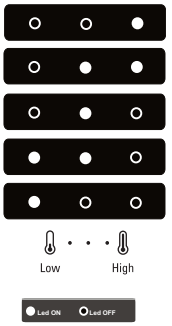
USTAWIENIE TEMPERATURY

Naciśnięcie przycisku Temperatura na panelu sterowania umożliwia ustawienie temperatury od najwyższej do najniższej.

Każdorazowe naciśnięcie przycisku Temperatura powoduje zmianę ustawienia temperatury.

Po pierwszym włączeniu urządzenia ustawiona jest średnia wartość temperatury (ustawienie fabryczne).

Wartości ustawień temperatury zostały przedstawione w poniższej tabeli:



wysoka temperatura

średnio wysoka temperatura

średnia temperatura

średnio niska temperatura

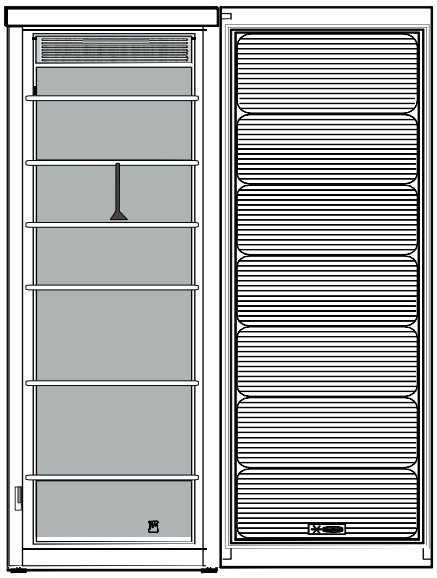
niska temperatura

Uwaga: Wyświetlone punkty odpowiadają średniej temperaturze w całej zamrażarce.

PRZYCISK TRYB CZUWANIA

Aby włączyć urządzenie w tryb czuwania, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk Tryb czuwania. Wszystkie kontrolki zgasną. Aby ponownie włączyć urządzenie, ponownie raz (krótko) lub przez 3 sekundy naciśnij ten przycisk.

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW



Legenda

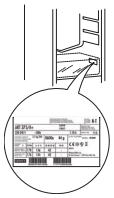
STREFA ZAMRAŻANIA
Wszystkie produkty spożywcze

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Urządzenie nie pracuje.	Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	Sprawdzić, czy: • nie wystąpiła awaria zasilania; • wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka, a dwubiegunowy odłącznik sieci (jeśli występuje) znajduje się w prawidłowym położeniu (Wł.); • zabezpieczenia instalacji elektrycznej uruchamiającej urządzenie działają; • przewód zasilający nie jest uszkodzony.
Nie działa oświetlenie wewnętrzne.	Może być konieczna wymiana żarówki oświetlenia.	W razie konieczności wymiany należy skontaktować się z serwisem technicznym i odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
Temperatura wewnątrz komór nie jest wystarczająco niska.	Przyczyn może być wiele (patrz kolumna „Rozwiązania").	Sprawdzić, czy: • drzwi są prawidłowo zamknięte; • urządzenie nie zostało zainstalowane przy źródle ciepła; • ustawiona temperatura jest odpowiednia; • obieg powietrza przez otwory wentylacyjne przy podstawie urządzenia nie jest zasłonięty.
Na dnie komory chłodziarki zbiera się woda.	Spust wody z odszraniania jest zatkany.	Oczyścić spust skroplin (patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie urządzenia").
Nadmierna ilość szronu w komorze zamrażarki.	Drzwi komory zamrażarki nie zostały poprawnie zamknięte.	• Sprawdzić, czy żaden przedmiot nie utrudnia prawidłowego zamknięcia drzwi. • Rozmrozić komorę zamrażarki. • Upewnić się, że urządzenie zostało poprawnie zamontowane.
Przednia krawędź urządzenia, o którą opiera się uszczelka drzwi jest gorąca.	To nie jest usterka. Jest to celowy efekt mający na celu zapobieżenie powstawaniu skroplin.	Rozwiązanie nie jest potrzebne.
Temperatura komory chłodziarki jest za niska.	• Ustawiono zbyt niską temperaturę. • W komorze zamrażarki mogła zostać umieszczona duża ilość świeżej żywności.	• Spróbować ustawić niższą temperaturę. • Jeśli w komorze zamrażarki umieszczono świeżą żywność, należy odczekać, aż zostanie całkowicie zamrożona. • Wyłączyć wentylator (jeżeli jest zamontowany w urządzeniu) zgodnie z instrukcją w ustępie zatytułowanym „WENTYLATOR".

Instrukcje bezpieczeństwa, instrukcję obsługi, karta produktu oraz parametry poboru energii można pobrać:

- Odwiedzając naszą stronę internetową **docs.indesit.eu**
- Używając kodu QR
- Można również **skontaktować się z naszym serwisem technicznym** (Patrz numer telefonu na karcie gwarancyjnej). Kontaktując się z naszym serwisem technicznym, należy podać kody z tabliczki znamionowej urządzenia.



indesit

VĂ MULŢUMIM CĂ AŢI ACHIZIŢIONAT UN PRODUS INDESIT
Pentru a beneficia de servicii complete de asistenţă, vă rugăm să vă înregistraţi produsul pe **www.indesit.com/register**

Înainte de a utiliza aparatul, citiţi cu atenţie instrucţiunile de siguranţă.

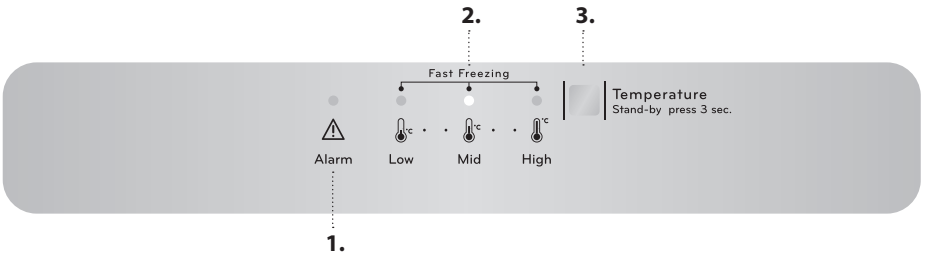
DESCRIEREA PRODUSULUI

PRIMA UTILIZARE

După instalare, aşteptaţi cel puţin două ore înainte de a conecta aparatul la reţeaua electrică.
Conectaţi aparatul la reţeaua electrică şi rotiţi butonul termostatului pentru a porni aparatul.

După ce puneţi aparatul în funcţiune, trebuie să aşteptaţi 4-6 ore până când se atinge temperatura adecvată de păstrare a alimentelor pentru un aparat încărcat normal. Dacă aparatul este prevăzut cu filtru antibacterian şi anti-miros, amplasaţi-l în ventilator, aşa cum se indică pe ambalajul filtrului.

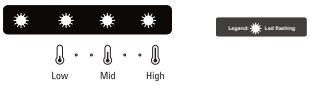
PANOUL DE COMANDĂ



1. Indicatorul Alarmă de temperatură
2. Funcţia Congelare rapidă
3. Setări de temperatură (butonul Stand-by)

INDICATORUL ALARMĂ DE TEMPERATURĂ

Atunci când produsul este conectat la reţeaua electrică, în primele 10 minute de funcţionare, orice defecţiune a senzorului de temperatură va fi afişată pe panoul de comandă.



Aparatul va continua să funcţioneze păstrând prospeţimea alimentelor depozitate, însă trebuie să contactaţi serviciul de asistenţă tehnică post-vânzare şi să le furnizaţi codul de alarmă.

Notă: Alarma de temperatură se poate activa dacă uşa este lăsată deschisă o perioadă îndelungată de timp sau după introducerea alimentelor proaspete în compartimentul congelator; această creştere temporară a temperaturii nu afectează în niciun fel depozitarea alimentelor deja congelate.

FUNCŢIA CONGELARE RAPIDĂ

Se recomandă utilizarea acestei funcţii pentru a mări viteza de răcire atunci când se introduc cantităţi foarte mari de alimente în compartimentul congelator. Pentru a activa această funcţie, apăsaţi în mod repetat butonul Temperatură de pe panoul de comandă până când 3 LED-uri încep să clipească şi apoi rămân aprinse.

Funcţia se dezactivează automat după 48 h.

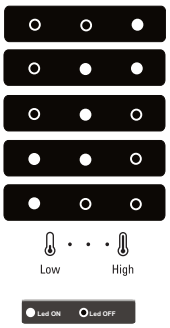
SETAREA TEMPERATURII

Apăsaţi pe butonul Temperatură de pe panoul de comandă pentru a regla temperatura, de la cea mai ridicată, la o temperatură mai scăzută, până la cea mai rece.

Apăsând butonul Temperatură, setarea de temperatură va alterna în mod ciclic.

La prima introducere în priză a aparatului, valoarea temperaturii este presetată la poziţia medie (setare din fabrică).

În următorul tabel, sunt prezentate valorile de referinţă ale temperaturii:



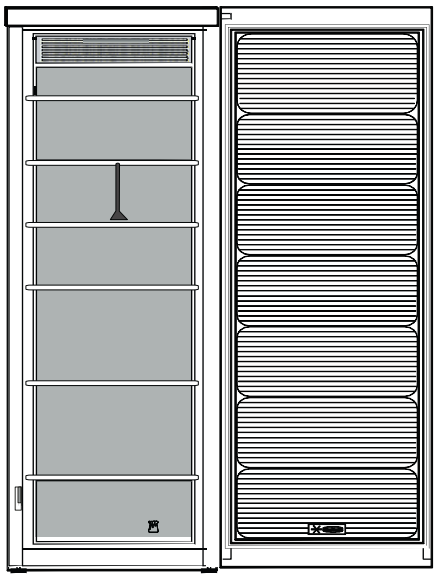
temp. ridicată
temp. medie-ridicată
temp. medie
temp. medie-scăzută
temp. scăzută

Notă: Valorile de referinţă afişate corespund temperaturii medii din întregul congelator.

BUTONUL STAND-BY

Pentru a trece produsul în modul Stand-by, apăsaţi şi menţineţi apăsat timp de 3 secunde butonul Stand-by. Toate indicatoarele se sting. Pentru a activa din nou aparatul, apăsaţi o dată (scurt) sau timp de 3 secunde pe acest buton.

DEPOZITAREA ALIMENTELOR ŞI A BĂUTURILOR



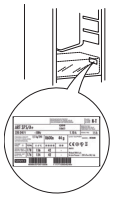
Legendă

ZONA DE CONGELARE
Toate alimentele

DEPANAREA

Ce trebuie să faceţi dacă...	Motive posibile	Soluţii
Aparatul nu funcţionează.	Este posibil să existe o problemă la sursa de alimentare a aparatului.	Verificaţi dacă: • s-a întrerupt curentul; • ștecherul este introdus corect în priza de curent, iar întrerupătorul bipolar (dacă intră în dotare) este în poziţia corectă (pornit); • dispozitivele de protecţie a sistemelor electrocasnice funcţionează; • cablul de alimentare nu este defect.
Becul din interior nu funcţionează.	Este posibil să fie necesară înlocuirea becului.	Deconectaţi aparatul de la sursa de alimentare şi contactaţi Serviciul de Asistenţă Tehnică dacă aveţi nevoie de un bec de schimb.
Temperatura internă a compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Motivele pot fi variate (a se vedea coloana „Soluţie").	Efectuaţi următoarele verificări: • uşile sunt închise corect; • aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură; • temperatura este setată corect; • circulaţia aerului prin grilajele de aerisire de la baza aparatului nu este obstrucţionată.
Există apă în partea inferioară a compartimentului frigider.	Scurgerea apei de dezgheţare este blocată.	Curăţaţi orificiul de scurgere a apei rezultate din dezgheţare (consultaţi capitolul „Întreţinerea și curăţarea aparatului").
Cantitate prea mare de gheaţă în compartimentul congelator.	Ușa compartimentului congelator nu este închisă corect.	• Verificaţi să nu existe niciun obiect care împiedică închiderea corectă a uşii. • Decongelaţi compartimentul congelator. • Asiguraţi-vă că aparatul a fost instalat corect.
Marginea din faţă a aparatului, pe care se lipește garnitura uşii, este fierbinte.	Aceasta nu este o problemă. Acest lucru împiedică formarea condensului.	Nu este necesară o soluţie.
Temperatura compartimentului frigider este prea scăzută.	• Temperatura setată este prea scăzută. • O cantitate mare de alimente proaspete a fost aşezată în compartimentul congelator.	• Încercaţi să setaţi o temperatură mai puţin scăzută. • Dacă au fost introduse alimente proaspete în compartimentul congelator, aşteptaţi până când congelarea se încheie. • Opriţi ventilatorul (dacă intră în dotare) conform descrierii de la paragraful „VENTILATOR".

Puteţi descărca instrucţiunile privind siguranţa, manualul de utilizare, fișa tehnică a produsului și datele energetice:
- Vizitând site-ul nostru web **docs.indesit.eu**
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactaţi serviciul nostru de asistenţă tehnică post-vânzare** (consultaţi numărul de telefon din certificatul de garanţie). Când contactaţi serviciul nostru de asistenţă tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizaţi codurile specificate pe plăcuţa cu date de identificare a produsului dumneavoastră.



ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK INDESIT
Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na **www.indesit.eu/register**

Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.

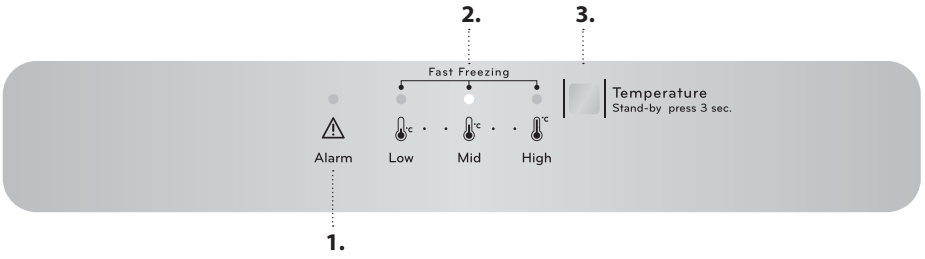
OPIS VÝROBKU

PRVÉ POUŽITIE

Po inštalácii počkajte aspoň dve hodiny, až potom pripojte spotrebič do elektrickej siete.
Po zapojení spotrebiča do siete otočte ovládačom termostatu, aby ste zapli spotrebič.

Po zapnutí spotrebiča musíte počkať 4 až 6 hodín, než sa dosiahne správna skladovacia teplota pre normálne naplnený spotrebič.
Antibakteriálny protizápachový filter umiestnite do vetráka podľa ukážky pribalenej k filtru (ak je priložený).

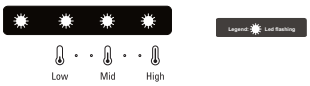
OVLÁDACÍ PANEL



1. Kontrolka teploty
2. Funkcia „Rýchle zmrazovanie“
3. Nastavenie teploty (tlačidlo „Pohotovostný režim“)

KONTROLKA ALARM TEPLOTY

Keď je spotrebič pripojený k elektrickej sieti, počas prvých 10 minút činnosti sa porucha teplotného snímača zobrazí na displeji ovládacieho panela.



Spotrebič bude napriek tomu pracovať, aby uchoval uskladnené potraviny, ale je potrebné obrátiť sa na popredajný servis a oznámiť im kód alarmu.

Poznámka: Alarm teploty sa môže aktivovať, ak dvierka zostanú dlhšie otvorené alebo po vložení čerstvých potravín do mraziaceho priestoru. Toto dočasné zvýšenie teploty nijako neovplyvní skladovanie už zmrazených potravín.

FUNKCIA RÝCHLE ZMRAZOVANIE

Použitie tejto funkcie sa odporúča na zrýchlené zmrazovanie, ak vložíte do mraziaceho priestoru veľmi veľké množstvo potravín. Túto funkciu aktivujete opakovaným stlačením tlačidla Teplota na ovládacom paneli, kým sa nerozblikajú 3 LED kontrolky a zostanú svietiť.

Táto funkcia sa automaticky deaktivuje po 48 hodinách.

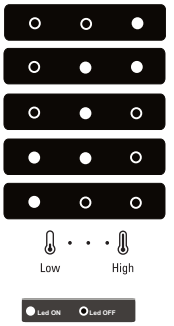
NASTAVENIE TEPLOTY

Stlačte tlačidlo Teplota na ovládacom paneli, aby ste nastavili teplotu od najteplejšej po nižšiu a až po najchladnejšiu úroveň.

Stlačením tlačidla Teplota sa bude cyklicky meniť nastavenie teploty.

Pri prvom zapojení spotrebiča bude prednastavená teplota spotrebiča na stredovú polohu (výrobné nastavenie).

Nasledujúca tabuľka zobrazuje určené hodnoty teploty:



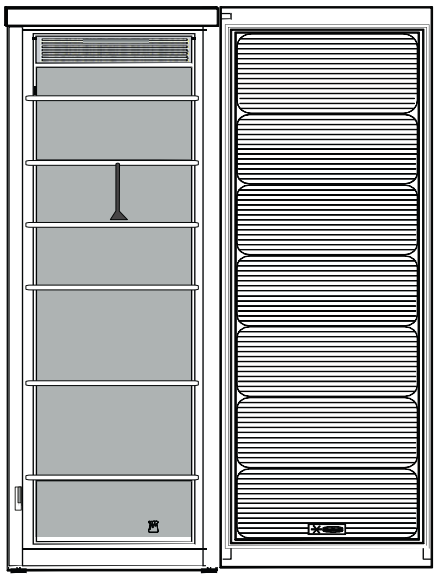
vysoká teplota
stredne vysoká teplota
stredná teplota
stredne nízka teplota
nízka teplota

Poznámka: Uvedené nastavené hodnoty zodpovedajú priemernej teplote v celej mrazničke.

TLAČIDLO POHOTOVOSTNÝ REŽIM

Ak chcete zapnúť pohotovostný režim, stlačte a podržte tlačidlo Pohot. režim na 3 sekundy. Všetky kontrolky sa vypnú. Krátkym stlačením tlačidla raz alebo na 3 sekundy spotrebič opäť zapnete.

AKO USKLADŇOVAŤ POTRAVINY A NÁPOJE



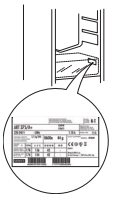
Legenda

MRAZIACA ZÓNA
Všetky potraviny

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Čo robiť, ak...	Možné príčiny	Riešenia
Spotrebič nepracuje.	Mohol nastať problém s napájaním spotrebiča.	Uistite sa, že: • nenastal výpadok prúdu; • zástrčka je riadne zastrčená v zásuvke a dvojpólový spínač (ak je pripojený) je v správnej polohe (zapnutý); • zariadenia na ochranu elektrického systému v domácnosti fungujú; • nie je zlomený napájací kábel.
Vnútorné svetlo nefunguje.	Pravdepodobne bude potrebné vymeniť žiarovku.	Ak je potrebné ju vymeniť, odpojte spotrebič od elektrickej siete a obráťte sa na službu technickej pomoci.
Vnútorná teplota priestorov nie je dostatočne nízka.	Dôvody môžu byť rôzne (pozri stĺpec „Riešenie“).	Skontrolujte, či: • sú dvierka riadne zavreté; • spotrebič nie je nainštalovaný v blízkosti tepelného zdroja; • je správne nastavená teplota; • nie je zablokovaná cirkulácia vzduchu cez ventilačné mriežky v základni spotrebiča.
Na dne priečinka chladničky je voda.	Odtok na rozmrazenú vodu je blokovaný.	Vyčistite odtok na rozmrazenú vodu (pozri časť „Čistenie a údržba“).
Nadmerné množstvo ľadu v mraziacom priestore.	Dvierka na mraziacom priestore sa nedajú riadne uzavrieť.	• Skontrolujte, či niečo nebráni v riadnom uzavretí dvierok. • Rozmrazte priestor mrazničky. • Uistite sa, či bol spotrebič riadne nainštalovaný.
Predný okraj spotrebiča je horúci na mieste tesnenia dverí.	To nie je problém. Zabraňuje tvorbe kondenzácie.	Nie je potrebné to riešiť.
Teplota v chladiacom priestore je príliš nízka.	• Nastavená teplota je príliš nízka. • Do mraziaceho priestoru ste vložili veľké množstvo čerstvých potravín.	• Skúste nastaviť vyššiu teplotu. • Ak ste do mraziaceho priestoru vložili čerstvé potraviny, počkajte, kým sa úplne zamrazia. • Vypnite ventilátor (ak je vo vybavení) opísaný v odseku „VENTILÁTOR“.

Bezpečnostné pokyny, Návod na používanie, Technické a energetické údaje spotrebiča si môžete stiahnuť:
- Na našej webovej stránke **docs.indesit.eu**
- Pomocou QR kódu
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.



indesit

BİR INDESIT ÜRÜNÜ SATIN ALDIĞINIZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ
Daha kapsamlı yardım almak için, ürününüzü **www.indesit.com/register** adresinden kaydedin

Cihazı kullanmadan önce, Güvenlik Talimatlarını dikkatlice okuyun.

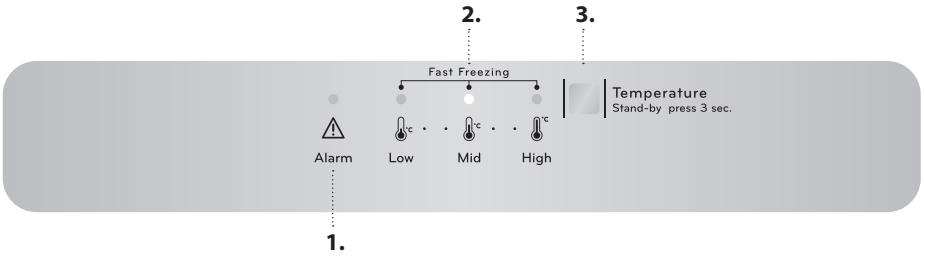
ÜRÜN TANIMI

İLK KULLANIM

Cihazı güç kaynağına bağlamadan önce, montajdan sonra en az iki saat bekleyin.
Cihazı güç kaynağına bağlayın ve cihazı açmak için termostat düğmesini çevirin.

Cihazı açtıktan sonra, normal dolu bir cihaz için doğru depolama sıcaklığına ulaşmak üzere 4-6 saat beklemeniz gerekir. Filtre ambalajında gösterildiği gibi, antibakteriyel koku giderici filtreyi fanın içine yerleştirin (varsa).

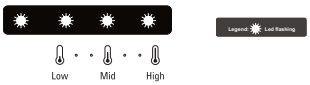
KONTROL PANELİ



1. Sıcaklık alarm göstergesi
2. Hızlı dondurma işlevi
3. Sıcaklık ayarları (bekleme düğmesi)

SICAKLIK ALARM GÖSTERGESİ

Ürün şebekeye bağlandığında, çalıştığı ilk 10 dakika boyunca her türlü sıcaklık sensörü arızası kontrol panelinde görüntülenecektir.



Cihaz, içindeki yiyecekleri korumayı sürdürecektir, fakat satış sonrası servisle irtibata geçerek, alarm kodunun belirtilmesi gerekir.

Not: Sıcaklık alarmı, kapı uzun süre açık bırakılmış ise veya dondurucu bölmesine taze gıda yerleştirildikten sonra etkinleşebilir; bu kısa süreli sıcaklık artışı, halihazırda dondurulmuş olan yiyeceklerin saklanmasını herhangi bir şekilde etkilemez.

HIZLI DONDURMA İŞLEVİ

Dondurucu bölmesine çok yüksek miktarda yiyecek yerleştirilirken, soğutma hızını artırmak için bu işlevin kullanılması önerilir. Bu işlevi etkinleştirmek için, 3 LED'ler yanıp sönerek açık durumda kalana kadar kontrol panelindeki Sıcaklık düğmesini basılı tutun.

İşlev, 48 saat sonra otomatik olarak devre dışı bırakılır.

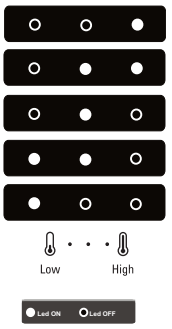
SICAKLIK AYARI

Sıcaklığı en sıcak ayardan düşürerek en soğuk seviyeye ayarlamak için, kontrol panelindeki Sıcaklık düğmesine basın.

Sıcaklık düğmesine basıldığında, sıcaklık ayarı çevrimsel olarak değişecektir.

Cihaz ilk kez fişe takıldığında, sıcaklık ayar noktası orta konumdadır (fabrika ayarı).

Aşağıdaki tabloda sıcaklık ayar noktaları gösterilmiştir:



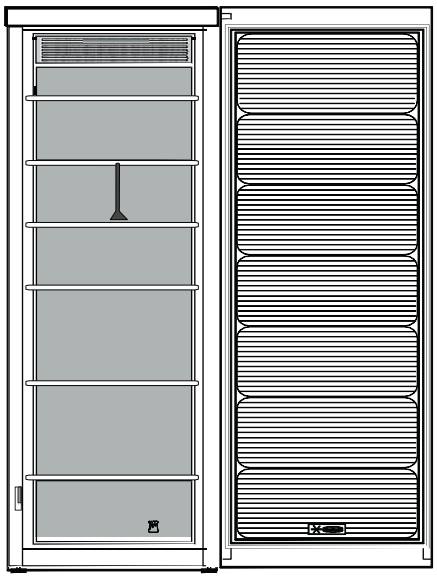
yüksek sıc.
orta-yüksek sıc.
orta sıc.
orta-düşük sıc.
düşük sıc.

Not: Görüntülenen ayar noktaları, dondurucunun tamamındaki ortalama sıcaklığa karşılık gelir.

BEKLEME DÜĞMESİ

Ürünü Bekleme moduna almak için, Bekleme düğmesini en az 3 saniye boyunca basılı tutun. Tüm göstergeler kapanır. Cihazı yeniden etkinleştirmek için, bu düğmeye bir kez (kısaca) veya 3 saniye boyunca basın.

YİYECEK VE İÇECEKLERİN SAKLANMASI



Lejant

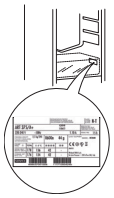
DONDURMA BÖLGESİ
Tüm yiyecekler

ARIZA TARAMA

Ne Yapmalı...	Olası nedenler	Çözümler
Cihaz çalışmıyor.	Cihaza elektrik beslemesinde bir sorun olabilir.	Aşağıdaki hususları kontrol edin: • elektrik kesintisi yoktur; • fiş, elektrik prizine düzgün takılmıştır ve iki kutuplu şebeke anahtarı (varsa) doğru konumdadır (açık); • evdeki elektrik sistemi koruma cihazları çalışıyor; • güç kablosu hasarlı değil.
Dahili lamba çalışmıyor.	Lambayı değiştirmek gerekebilir.	Cihazı güç kaynağından çıkarın ve yedek parça gerekirse, Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.
Bölmelerin iç sıcaklığı yeterince düşük değil.	Çeşitli nedenleri olabilir ("Çözüm" sütununa bakın).	Şunları kontrol edin: • kapılar düzgün kapatılmış; • cihaz bir ısı kaynağının yakınına monte edilmemiş; • sıcaklık uygun şekilde ayarlanmış; • cihazın alt kısmındaki havalandırma ızgaralarından hava sirkülasyonu engellenmiyor.
Soğutucu bölmesinin alt kısmında su var.	Buz çözme suyu tahliyesi tıkanmış.	Buz çözme suyu tahliye deliğini temizleyin ("Temizlik ve Bakım" bölümüne bakın).
Dondurucu bölmesinde çok fazla buz var.	Dondurucu bölmesinin kapısı düzgün kapatılmamış.	• Kapının düzgün kapanmasını engelleyen herhangi bir şey olmadığını kontrol edin. • Dondurucu bölmesinin buzunu çözdürün. • Cihazın doğru monte edildiğinden emin olun.
Cihazın ön tarafında, kapı contalarının sızdırmazlık sağladığı kısım sıcak.	Bu bir sorun değildir. Bu, yoğuşmayı önleyici bir özelliktir.	Çözüm gerekmemektedir.
Soğutucu bölmesinin sıcaklığı çok düşük.	• Ayarlanan sıcaklık çok düşük. • Dondurucu bölmesine çok fazla taze gıda yerleştirilmiş olabilir.	• Sıcaklık derecesini biraz artırmaya çalışın. • Dondurucu bölmesine taze gıda yerleştirilmiş ise, dondurma işlemi tamamlanana kadar bekleyin. • "FAN" paragrafında açıklandığı gibi fanı kapatın (varsa).

Güvenlik Talimatlarını, Kullanıcı Kılavuzunu, Ürün Fişini ve Enerji verilerini aşağıdaki şekillerde indirebilirsiniz:

- **docs.indesit.eu** internet adresimizi ziyaret ederek
- Kare Kodu kullanarak
- Alternatif olarak, **Satış Sonrası Servisimizle iletişim kurabilirsiniz** (Telefon numarası garanti kitapçığında verilmiştir). Satış Sonrası Servisimizle iletişim kurarken, lütfen ürününüzün bilgi etiketinde yer alan kodları belirtin.



ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ ФІРМИ INDESIT
Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на сайті
www.indesit.com/register

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.

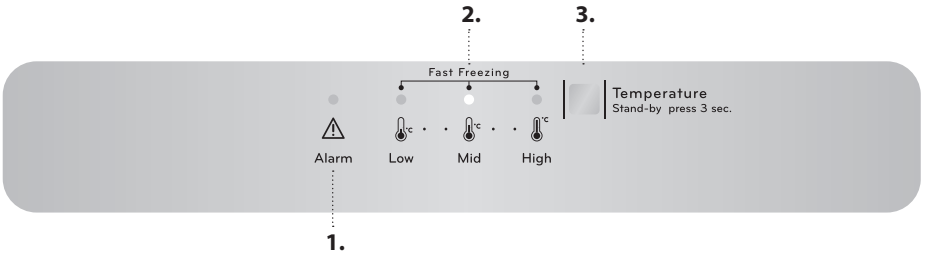
ОПИС ВИРОБУ

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Зачекайте принаймні дві години після установлення, перш ніж підключити прилад до електромережі.
Підключіть прилад до електромережі і поверніть ручку термостата, щоб увімкнути пристрій.

Увімкнувши прилад, зачекайте 4-6 годин, доки він не охолодиться до температури зберігання для звичайно заповненого пристрою. Вмонтуйте у вентилятор антибактеріальний фільтр для усунення неприємних запахів, як це показано на упаковці фільтру (за наявності).

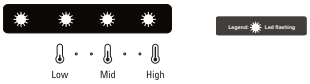
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Індикатор попередження про температуру
2. Функція ШВИДКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ
3. Налаштування температури (кнопка режиму очікування)

ІНДИКАТОР ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ТЕМПЕРАТУРУ

Протягом перших 10 хвилин після під'єднання пристрою до електромережі будь-яка несправність датчика температури буде відображатися на панелі керування.



Пристрій все ж буде продовжувати працювати, забезпечуючи зберігання продуктів, але слід звернутися до служби післяпродажного обслуговування та надати код аварійного сигналу.

Примітка: Аварійний сигнал температури може активуватися, якщо дверцята залишаються відкритими протягом тривалого часу або після того, як свіжі продукти покладено до морозильної камери; це тимчасове підвищення температури ніяк не впливає на зберігання вже заморожених продуктів.

ФУНКЦІЯ ШВИДКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ

Цю функцію рекомендовано використовувати, щоб пришвидшити охолодження, коли до морозильного відділення завантажено багато продуктів. Щоб активувати цю функцію, на панелі керування натискайте кнопку «Temperature» (Температура), поки не почнуть блимати, а потім постійно горіти, 3 світлодіодні індикатори.

Через 48 годин ця функція вимкнеться автоматично.

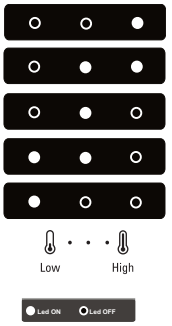
ПАРАМЕТР «TEMPERATURE» (ТЕМПЕРАТУРА)

На панелі керування натисніть кнопку Температура, щоб настроїти рівень температури в діапазоні від найвищого до найнижчого.

Після кожного натискання кнопки Температура значення температури циклічно змінюватиметься.

Після першого ввімкнення приладу на дисплеї відобразиться попередньо встановлене середнє значення (заводська настройка).

У таблиці нижче наведено можливі значення температури:



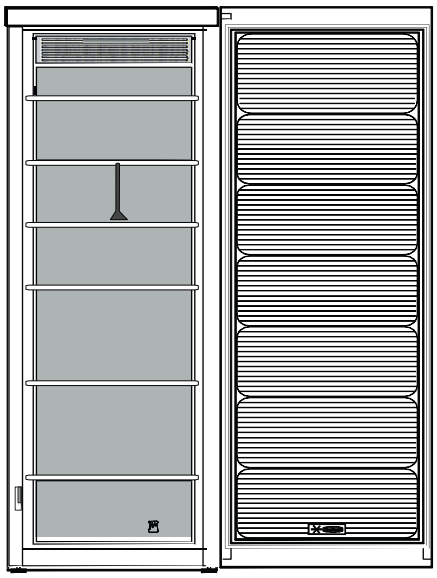
Висока температура
Середньо-висока температура
Середня температура
Середньо-низька температура
Низька температура

Примітка: Відображені задані значення відповідають середньому рівню температури в усьому морозильному відділенні.

КНОПКА РЕЖИМУ ОЧІКУВАННЯ

Щоб перемикнути прилад у режим очікування, натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку «Stand-by» (Режим очікування). Усі індикатори вимкнуться. Щоб відновити роботу приладу, натисніть цю кнопку один раз (коротко) або утримуйте її натисненою протягом 3 секунд.

ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ



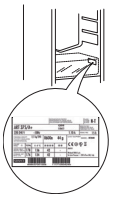
Умовні позначки

ЗОНА ЗАМОРОЖУВАННЯ
Усі продукти харчування

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Що робити, якщо….	Можливі причини	Рішення
Прилад не працює.	Можливо, виникли проблеми з електропостачанням приладу.	Переконайтеся, що: • електроживлення не відключено; • штепсельна вилка вставлена в розетку електроживлення належним чином, а двополюсний вимикач (за наявності) знаходиться у правильному положенні ("ON"); • захисні пристрої побутової електричної системи функціонують належним чином; • Все детали фильтра должны быть очищены.
Не працює освітлення всередині приладу.	Можливо, потрібно замінити лампу.	Якщо виникла потреба виконати заміну, від'єднайте прилад від електромережі і зверніться до Центру технічного обслуговування клієнтів.
Температура всередині відділень недостатньо низька.	Причини можуть бути різними (див. стовпець «Рішення»).	Перевірте, чи: • закриті дверцята належним чином; • не встановлено прилад поблизу джерела тепла; • встановлено належну температуру; • ніщо не перешкоджає циркуляції повітря крізь вентиляційні сітки в нижній частині пристрою.
На дні холодильного відділення наявна вода.	Забився отвір для зливання талої води.	Очистіть отвір для стікання талої води (див. розділ «Чищення та обслуговування»).
Надмірний шар інію в морозильному відділенні.	Дверцята морозильного відділення зачинено неналежним чином.	• Переконайтеся, що ніщо не перешкоджає належному закриттю дверцят. • Розморозьте морозильне відділення. • Переконайтеся, що пристрій правильно встановлено.
Нагрівається передній край пристрою, ізольований ущільнювачем дверцят.	Це не проблема. Це запобігає утворенню конденсату.	Жодні дії з цього приводу не потрібні.
Температура в холодильному відділенні занадто низька.	• Встановлено занадто низьку температуру. • Можливо, до морозильного відділення завантажили велику кількість свіжих продуктів.	• Спробуйте встановити нижчу температуру. • Якщо до морозильного відділення поклали свіжі продукти, зачекайте, доки буде завершено заморожування. • Вимкніть вентилятор (за наявності), який описано в пункті «ВЕНТИЛЯТОР».

Щоб завантажити інструкції з техніки безпеки, інструкцію з експлуатації, довідковий листок технічних даних та дані з електроспоживання:
- Відвідайте наш веб-сайт **docs.indesit.eu**
- Використайте QR-код
- Або, **зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів** (Номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на табличці з паспортними даними виробу.



indesit

نشكرك على شرائك أحد منتجات INDESIT
للحصول على مزيد من المساعدة التفصيلية، يرجى تسجيل جهازك على الموقع **www.indesit.com/register**

اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز.

وصف المنتج

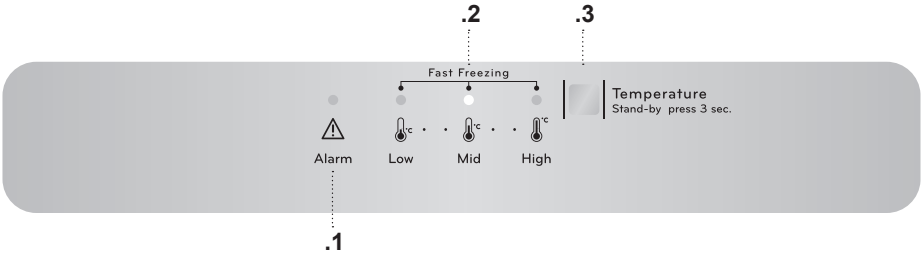
الاستخدام لأول مرة

يراعى الانتظار لمدة ساعتين على الأقل بعد التركيب، وقبل توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.
قم بتوصيل الجهاز بمصدر الكهرباء، وإدارة مفتاح الثرموستات لتشغيل الجهاز.

بعد تشغيل الجهاز، يجب أن تنتظر لمدة تتروح من 4 إلى 6 دقائق للوصول لدرجة حرارة التخزين الصحيحة لجهاز متوسط الملء. ركّب فلتر منع البكتيريا والروائح الكريهة في المروحة حسب الصورة المبينة على علبة الفلتر (إن وجدت).

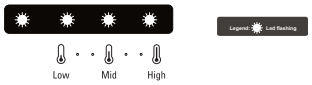
لوحة التحكم

1. مؤشر إنذار درجة الحرارة
2. وظيفة التجميد السريع
3. إعدادات درجة الحرارة (زر وضع الاستعداد)



مبين نظام درجة الحرارة

عند توصيل الجهاز بمصدر الكهرباء، وخلال الدقائق العشر الأولى من العمل، يتم إظهار أي عطل بمستشعر درجة الحرارة على لوحة التحكم.



سيعمل الجهاز في جميع الأحوال على حفظ الأطعمة الموضوعة فيه ولكن من الضروري الاتصال بخدمة ما بعد البيع وذكر كود الإنذار.

ملاحظة: قد يتم تفعيل إنذار درجة الحرارة إذا تم ترك الباب مفتوحا لفترة طويلة من الزمن أو بعد وضع أطعمة طازجة في حجيرة الفريزر، لا يؤثر هذا الارتفاع المؤقت في درجة الحرارة على الأطعمة المجمّدة سابقة التخزين بأي حال من الأحوال.

وظيفة التجميد السريع

ننصح باستخدام هذه الوظيفة لزيادة سرعة التبريد عند وضع كمية كبيرة جدا من الأغذية في حجيرة الفريزر. لتفعيل هذه الوظيفة اضغط على زر درجة الحرارة بلوحة التحكم عدة مرات إلى تومض لمبات LED الثلاث ثم تثبت إضائتها.

يتم إيقاف فعالية هذه الوظيفة أوتوماتيكيا بعد مرور 48 ساعات.

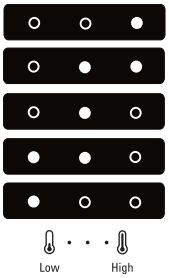
إعداد درجة الحرارة

اضغط على زر الحرارة بلوحة التحكم لضبط درجة الحرارة من المستوى الأدفأ ثم إلى مستوى أقل ثم إلى المستوى الأبرد.

بالضغط على زر الحرارة سوف يتغير إعداد الحرارة دوريا.

عند التوصيل الأول للجهاز تكون نقطة إعداد الحرارة مضبوطة على الوضع المتوسط (إعداد المصنع).

يعرض الجدول التالي أوضاع ضبط درجة الحرارة:

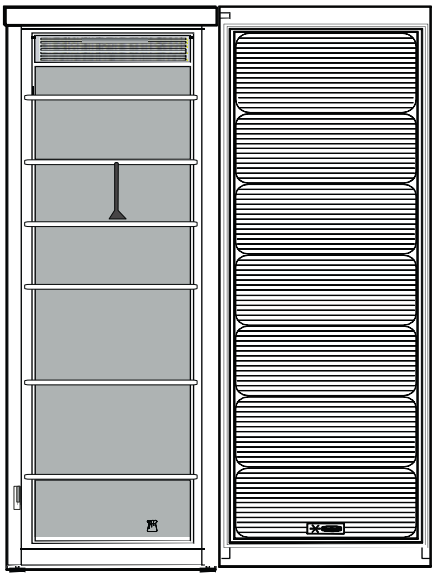


ملاحظة: تطابق نقاط الإعداد المعروضة الحرارة المتوسطة في جميع أنحاء الفريزر.

زر وضع STAND-BY (الاستعداد)

لضبط الجهاز على وضع Stand-by (الاستعداد)، اضغط على زر وضع Stand-by (الاستعداد) واحتفظ به مضغوطاً لمدة 3 ثوان. سوف تنطفئ جميع المؤشرات. لإعادة تفعيل الجهاز، اضغط مرة واحدة (لفترة قصيرة) أو لمدة 3 ثواني على هذا الزر.

طريقة تخزين الأطعمة والمشروبات

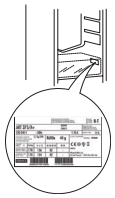


مفتاح الأشكال

منطقة التجميد
كل أصناف الطعام

استكشاف الأعطال وإصلاحها

ما العمل عندما...	الأسباب المحتملة	الحلول
الجهاز لا يعمل.	يبدو أن هناك مشكلة في إمداد الجهاز بالتيار الكهربائي.	تأكد من: • عدم وجود عطل كهربائي؛ • إدخال القابس في مقبس الكهرباء بشكل صحيح والمفتاح ثنائي الأقطاب (إن كان موجوداً) في الوضع الصحيح (تشغيل)؛ • كفاءة أجهزة الحماية بالنظام الكهربائي في منزلك؛ • عدم تعرض كابل الكهرباء للقطع.
اللمبة الداخلية لا تعمل.	قد يكون من الضروري تغيير لمبة الإضاءة.	افصل الجهاز من مصدر الكهرباء واتصل بخدمة المساعدة التقنية في حالة الحاجة لقطعة غيار.
درجة الحرارة داخل الحيزين غير باردة بالقدر الكافي.	يمكن أن تختلف الأسباب (راجع عمود "الحل").	تأكد من: • غلق الأبواب بشكل صحيح؛ • عدم تركيب الجهاز بالقرب من مصدر حرارة؛ • ضبط درجة الحرارة بشكل مناسب؛ • عدم إعاقة تدوير الهواء عبر شبكات التهوية الموجودة بقاعدة الجهاز.
وجود ماء أسفل حيز التبريد.	انسداد منفذ تصريف الماء الناتج عن الإذابة.	نظف مجرى تصريف مياه إذابة التجمد (راجع القسم "التنظيف والصيانة").
وجود كمية زائدة من الثلج في حيز التجميد.	باب حيز التجميد غير مغلق بشكل صحيح.	• تأكد من عدم وجود ما يعوق غلق الباب بشكل صحيح. • قم بإذابة التجمد في حيز التجميد. • تأكد من تركيب الجهاز بشكل صحيح.
الحافة الأمامية للجهاز المواجهة لجوان الباب ساخنة للغاية.	هذه ليست مشكلة. يمنع تكون الماء المتكثف.	لا حاجة لحل.
درجة حرارة حيز التبريد منخفضة للغاية.	• درجة الحرارة المضبوطة باردة للغاية. • قد تكون كمية الطعام الطازج التي تم وضعها في حيز التجميد كبيرة للغاية.	• حاول أن تضبط الحرارة عند درجة أقل برودة. • في حالة وضع طعام طازج في حيز التجميد، انتظر إلى أن تتم عملية التجميد. • أوقف تشغيل المروحة (في حالة وجودها) كما هو موضح في الفقرة "مروحة".



يمكنك تنزيل تعليمات السلامة، ودليل المستخدم، وكتيب المنتج، وبيانات الطاقة من خلال:
- زيارة موقعنا الإلكتروني **docs.indesit.eu**
- واستخدام رمز الاستجابة السريع QR
- وكبديل، **يمكنك الاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا** (راجع رقم الهاتف في كتيب الضمان).
يرجى عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الأكواد المذكورة على لوحة تمييز المنتج.

INDESIT

INDESIT

19515388301